

# Deutsche Rundschau

## in Polen

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 fl. monatl. 4,80 fl. In den Ausgabestellen monatl. 4,50 fl. Bei Postbezug vierteljährl. 16,08 fl., monatl. 5,36 fl. Unter Streifband in Polen monatl. 7 fl. Danzig 3 fl., Deutschland 2,50 fl. - Einzelnummer 25 fl., Sonntags 30 fl. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezieher keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

Fernruf Nr. 594 und 595.

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonialzeile 30 Groschen, die 90 mm breite Nellamezeile 250 Groschen. Danzig 20 fl., 150 Dz. Pf. Deutschland 20 fl., 150 Goldfl., übriges Ausland 100% Aufschlag. - Bei Plakatvorrichtung und schwierigem Satz 50% Aufschlag. - Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. - Offertengebühr 100 Groschen. - Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.

Vorlesekonten: Posen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 132.

Bromberg, Sonntag den 12. Juni 1927.

51. Jahrg.

## Die russische Frage.

Vom Standpunkt des Emigranten aus gesehen.

Das Thema „Sowjetrußland“ ist kein europäisches Thema mehr, nachdem die Randgebiete des Zarenreiches, die seit Peter I. von westlicher Zivilisation belebt wurden, oder wie Finnland, die Baltenstaaten und Polen, die gleichfalls zum abendländischen Kulturreiche gehörten, aus dem Territorialbestande dieses, seinem Kerne nach, moskowitischen Reiches, herausgeschält wurden. Das Thema „Sowjetrußland“ ist seitdem ein vollauf orientalisches, d. h. asiatisches Thema geworden. Nachdem 1918 die germanische Dynastie der Holstein-Gottorper abgewürgt wurde, nachdem der Krieg gegen Mitteleuropa und die altjüdische Geschäftigkeit der moskowitischen Slawo-Banno-Tataren unter der Führung der Kremliner Semiten - gegen alles, was sich europäisch und christlich-kultiviert nannte, auslöste, nachdem die ganze abendländisch-geschulte Intelligenz erschicht Osteuropas und Nordasiens (2 000 000 Köpfe!) entweder füllt, zu Tode gemartert oder verbannt wurde, nachdem endlich, die ganze Kiesenebene zwischen dem finnischen Meerbusen und der Wehringstraße, vom Eismeer bis zu den Steppen Turkestans mit jedem Jahre einer asiatischen Nomadenwüste ähnlicher wird, als einem zivilisierten Staate mit geordneten Zuständen, - seither kommt Europa endlich zu der Überzeugung, daß die russische Revolution etwas ganz anderes, als die französische vor 145 Jahren oder die große Reformationsrevolution in Deutschland vor 400 Jahren darstellt. Denn diese beiden Umsturzperioden sind innereuropäische Erüttungen gewesen. Die sogenannte „russische“ Revolution der Bolschewiken ist aber eine außereuropäische Umsturzbewegung, die sich gegen den europäischen Gedanken wendet.

Es handelt sich hier lediglich um die politischen Auswirkungen der aus dem Nahen Osten unser Abendland ausstrahlenden Weisheiten und Umsturzwellen. Eine so beiderseitig galiläischer Fischer stürzt in kaum 300 Jahren das scheinbar unerschütterliche Weltreich Romas, weil ihre Lehre wirklich göttlich war, die Grundlagen der antiken Welt dagegen - purer Materialismus, Genußsucht und Glauben an die Allmacht der rohen Gewalt waren.

Eine Handvoll wahnbevölkter Ideologen versucht heute die ganze Zivilisation des Abendlandes umzustürzen, obwohl diese Zivilisation im wesentlichen auf der gesunden Grundlage der natürlichen Vorherrschaft des Tüchtigeren über dem Indolenten ruht. Gestern streifte die Bewölkerung der unterirdischen Steinwüsten England; - heute macht der soziale Krieg die blühenden Gefilde Chinas zu einer Wüste; - morgen kann ein neuer Oman sein blutiges Schwert in das Herz Europas selbst bohren. Bählt denn die Berliner „Rote Front“ nicht eine Viertel Million zu allem fähiger Kämpfer? Hat denn ein Viertel der Wähler Warschau sich nicht gestern erst unter die Rote Fahne gestellt?

Ich glaube keine unnötigen großen Worte zu sprechen, wenn ich sage, daß nach dem Weltkriege ein neues Blatt der Weltgeschichte aufgeschlagen worden ist, in dem wir, die christlichen Abendländer, zugunsten des willigen Orients abermals enorme Gebiete verloren haben. Wie vor Jahrhunderten die Sarazenen, Mauren, Tataren und Türken ganz Spanien, Portugal, alle Balkanländer, große Teile Frankreichs und Italiens, ganz Ungarn und halb Russland dem christlichen Kulturfeld entrissen haben, und wir nur mit größter Mühe und Not im Laufe langer Generationen unsere Verluste später wettmachen mußten, so haben wir auch heute ganz Eurasien für die christlich-europäische Kultur verloren! Ein 2½ Mal so großes Gebiet, wie das eigentliche Europa, kehrte 1918 der europäischen Zivilisation den Rücken! Kein Mensch, der das „Sowjetparadies“ genauer kennengelernt hat, zweifelt daran, daß der Nachlass Peters und Katharina der Großen einen echt asiatischen Rückfall erlebt hat, der Eurasien auf die Kulturstufe des Zeitalters Batu-Khans und Iwan des Schrecklichen zurückverkehrt hat. Wer etwas anderes immer noch zu glauben beliebt, der irrt bewußt... oder auch unbewußt.

„Habent sua fata nomina quoque“: Baldwin von Flandern raffte eins die Edlen des Abendlandes zu einem mächtigen Gegentross in das Herz des vordringenden Orients auf und eroberte Jerusalem; nach 900 Jahren organisiert die Regierung Baldwins von England einen Vorsprung gegen denselben gefährlichen Orient. Damals hat die vereinten fränkische, niederländische und sächsische Ritterschaft zum ersten Mal dem Ansehen der Grünen Fahne des „falschen Propheten“ einen gewaltigen Abbruch getan. Nun gilt es, die Rote Fahne der falschen Propheten der Neuzeit niederzureißen. Das Kalifat der modernen Deutschen wird unter dem gleichen Wappen bekämpft: der Leu im roten Felde, den auch das Geschlecht Baldwins, des Königs von Jerusalem, im Schild führte, schmückt das Wappenschild England. Der Kreuzzug wird heute nach Moskau gehen. Der Preis ist: die Vereinigung Eurasiens unter die Sieger. Vielleicht die Gründung eines ehemals sozialen Lateinischen Königreichs von Ostrom“, wie es ein anderer Baldwin vor 700 Jahren in Konstantinopel errichtet hat?

Denn es gibt nichts Neues unter der Sonne. Die Weltgeschichte wiederholt sich ununterbrochen; nur, daß die Menschenkinder, die ein sehr kurzes Gedächtnis besitzen, in dem Wahnsinn leben, daß erst sie, die Zeitgenossen, die Ullmodernen unter den Modernen, etwas ganz Neues schaffen und erleben...

Es unterliegt nicht dem geringsten Zweifel, daß die Angestalten mit den Sowjets Ernst machen werden. Die roten Herren im Kreml irren nicht, wenn sie von einer regelrechten Umzingelung, ja, von einer gegen die Sowjets mit Vorbedacht organisierten Heimgang“ Englands und Amerikas sprechen. Die Mauern Moskaus erzittern sichtlich und die Internationale rüstet in allen Staaten sicherhaft. Es

sehen sich wieder einmal zwei Todfeinde in die Augen: der Europäer und - der Asiate.

Ich bezweifle es nicht einen einzigen Augenblick, daß das Abendland auch diesmal den Sieg über Asien davontragen wird, wie es ihm zu Zeiten der Zerstörung Trojas, Babylon und Karthagos davongetragen hat. Sicherlich steht dem alten Zarenreiche eine baldige „Parzellierung“ bevor. Ob die Länderverteilung in Gestalt von „Mandatsgebieten“ (Krim, Kareljen, Kaukasus, Turkestan, Amurprovinzen) oder unter dem verkauften Gewande einer Reihe von Scheinstaaten (Ukraine, Sibirien, Kosakenföderation, Weißrussland, Ingrianland und Moskowien) oder auch durch Vermessung von „Einflussphären“ vor sich gehen wird, ist Nebensache. Hauptfahne bleibt: die Wiederbevölkung des nördlichen Ostens unter das Joch des von ihm zeitweilig zurückgedrängten Westens.

Dr. von Behrens.

## Wojlows Heimfahrt. Die feierliche Überführung der Leiche nach dem Bahnhof.

(Von unserem Warschauer Berichterstatter)

Warschau, 10. Juni. Schon um 7 Uhr früh waren alle Zugänge zur Poznańska-Straße, in der sich das Gebäude der Sowjetgesetzlichkeit befindet, von Polizeikordon gesperrt. Die Poznańska-Straße selbst war von Truppenabteilungen, Szafowa-Straße und an den Ecken der Aleja Jerozolimska wurde die vielen tausendköpfige Menschenmenge, die aus allen Stadtteilen herangeströmt war, in der Marszałowska-Straße und an den Ecken der Aleja Jerozolimska zusammengedrängt. Schon um 6.30 Uhr waren drei Totenwagen an das Sowjetgebäude herangefahren. Der erste, für den Sarg bestimmte Wagen, war frei von religiösen Emblemen und mit sechs Pferden bespannt. Das Pferdegeschirr und der Baldachin des Wagens war mit roten Rosen und Schleifen geschmückt. Auf die anderen beiden Wagen wurden die Kränze gelegt, und zwar von der kommunistischen Sejmfraktion vom Zentralkomitee der kommunistischen Partei Polens, vom Zentralkomitee des Verbands demokratischer Jugend usw. Die Aufschriften auf den Särpen enthielten gegen England gerichtete Wendungen. Unter den Kränzen befanden sich auch je ein Kranz des polnischen Außenministers, der türkischen Gesandtschaft und der Beamten der russischen Gesandtschaft.

Um 8 Uhr erscholl das Signal des Hornisten der Ehrenkompanie. Darauf wurde der mit rotem Tuch umwickelte Sarg von sechs Mitgliedern des Gesandtschaftspersonals aus dem Gebäude herausgetragen. Die Ehrenkompanie nahm die „Habt Acht“-Stellung ein und die Militäkapelle spielte einen Trauermarsch. Nach Niederlegung des Sarges auf den Wagen blies der Hornist ein zweites Signal ab. Dann setzte sich der Trauerazug in Bewegung: zuerst eine Kanoniereischiwadron, dann Artillerie, hierauf die zwei Wagen mit den Kränzen. Vor dem Wagen mit dem Sarge schreitet das russische Gesandtschaftspersonal und die Beamten der Handelsmissionen. In dieser Gruppe wurde ein Kranz mit der Aufschrift: „Dem Opfer der Konturrevolution - die polnischen Beamten der Sowjetinstitutionen in Warschau“ getragen. Bei dem Wagen mit dem Sarge schritten als Ehrenwache Soldaten mit aufgepflanzten Bajonetten. - Dem Sarge folgten die Witwe Wojlows, geführt vom ersten Sekretär der Gesandtschaft, und der Sohn Wojlows, der charge d'affaires aus London Rosenholz und die Gesandtschaftsräte. Bei den Trauerfeierlichkeiten repräsentierten den Staatspräsidenten der Direktor der Zivilkanzlei Dzieciolowski in Begleitung des Adjutanten des Staatspräsidenten, Hauptmann Nagórski. Hinter den beiden schritten: Vizepremier Bartel, der Innenminister Skłodowski, der Handelsminister Kwiatkowski, der Eisenbahnaminister Romocki, der Postminister Miedziński; den Außenminister repräsentierte der Chef des dipl. Protokolls Przedziecki. Vom Außenministerium nahmen am Trauerauge teil Matczewski, Arciszewski, Hołowiak. Das Militär war vertreten durch den Chef des Generalstabes General Poskow, den General Kurowski, General Rozen. In einer Reihe mit den Regierungsvertretern schritten die Vertreter des diplomatischen Korps mit dem französischen Botschafter Baroche an der Spitze, die Militärrattachés Frankreichs, Japans, Estlands, Lettlands und Italiens. Den Zug schloß eine Kompanie des 2. Inf.-Regts. mit der Musikkapelle und eine Kavallerie-schadron.

Als der Zug am Hauptbahnhof angelangt war, nahmen Mitglieder der russischen Gesandtschaft den Sarg auf die Schultern und trugen ihn bis zum schwarz ausgegeschlagenen Bahnhofsvoroor. Nachdem im Auftrage des Staatspräsidenten Vizepremier Bartel und die Minister sowie die Mitglieder des diplomatischen Korps der Witwe nochmals ihr Beileid ausgedrückt hatten, setzte sich der Zug von einer Abteilung des 36. Infanterie-Regiments unter dem Kommando eines Majors begleitet, um 8.45 Uhr unter den Klängen des Chopinschen Trauermarsches in Bewegung.

## Reine Auslieferung Rowerdas.

Paris, 11. Juni. (Eigene Drahtmeldung.) Nach Meldungen Pariser Blätter hat Außenminister Zaleski in einem Interview erklärt, daß der Mörder des Sowjet-Gesandten Wojlow bestimmt nicht ausgeliefert werde.

### Wojlows Nachfolger.

Wie in Warschau bekannt wird, kommen als Nachfolger Wojlows für den Warschauer Gesandtenposten in Betracht der gegenwärtige Gesandte in Riga Lorens, sowie die Beamten des Außenamts Aralow und Stomianowski. Auch die Kandidatur des bisherigen Londoner Geschäftsträgers Rosenholz wird in Betracht gezogen.

## Der Stand des Zloty am 11. Juni:

In Danzig: Für 100 Zloty 57,75 - 57,80

In Berlin: Für 100 Zloty 47,10

(beide Notierungen vorbörslich)

Bank Polen: 1 Dollar = 8,88

In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 8,92.

## Kalinins Dank an Mościcki.

Warschau, 11. Juni. Vom Präses des Zentralvollzugskomites des Verbandes der Sozialistischen Räterepubliken hat der Staatspräsident folgendes Telegramm erhalten:

Ich bitte den herzlichen Dank für das durch Sie zum Ausdruck gebrachte Mitgefühl aus Anlaß der Ermordung des bevollmächtigten Vertreters des Verbandes der Sozialistischen Räterepubliken, Wojlow, entgegenzunehmen. Kalinin.

## Die letzte Tat des Herrn Winiarski.

Bromberg, 11. Juni. Dieser Tage wurde der Firma A. Dittmann G. m. b. H., in deren Verlag sich die „Deutsche Rundschau“ befindet, ein Beschluss des Posener Liquidationskomites vom 13. Mai ange stellt, in dem der Einspruch der Firma vom 28. April, der sich gegen die am 11. März erneut ausgesprochene Liquidation richtet, wiederum abgelehnt wurde. Der ablehnende Beschluss trägt noch die Unterschrift des inzwischen wegen Unregelmäßigkeiten im Dienst befehligen Professors Bogdan Winiarski. Auch der unseren Lesern wohlbekannte Oberrat Kirsch hat als Delegierter der Generalversammlung den ablehnenden Beschluss unterzeichnet.

Die Firma A. Dittmann G. m. b. H. hat unverzüglich gegen diesen Beschluss des Liquidationskomites beim Obersten Gericht in Warschau erneut die Klage erhoben, nachdem die erste Klage durch die Einstellung des ersten Liquidationsverfahrens gegenstandslos geworden war und zurückgezogen werden mußte. Die Klägerin hat das feste Vertrauen, daß die oberste richterliche Instanz in Polen ihr antest Recht anerkennen und den Liquidationsbeschluss aufheben wird.

## Deutsch-polnischer Ausgleich.

Gedanken eines französischen Senators.

Der französische Senator Lemery, der seine von Briand abgelehnte Interpellation zur Frage der Rheinlandräumung nach der Rückkehr des französischen Außenministers aus Genf im Senat vorbringen wird, gab dem Pariser Vertreter der „Dresdener Nachrichten“ eine Erklärung ab über den Standpunkt Frankreichs in der Räumungsfrage und zum deutsch-polnischen Problem.

Meiner Überzeugung nach, sagte Lemery, wäre es nicht möglich, daß französische Volk für die vorzeitige Zurückziehung unserer Besatzungsmärkte empfänglich zu machen, wenn nicht vorher in Osteuropa die gleiche Stabilität der Verhältnisse erreicht wird, wie sie der Locarno-Vertrag im Westen geschaffen hat.

Als Freunde Polens ist es uns nicht möglich, den Räumungsakt ohne vorheriges Einverständnis mit Warschau zu vollziehen. Die polnischen Parlamentarier, ausschließlich der Sozialisten, erachten uns dringend, die Räumung nicht früher durchzuführen, als bis auch im Osten eine wechselseitige Garantie des Bestandes hergestellt ist. Wir können die Bereitschaft des französischen Volkes zu vorzeitiger Räumung gewinnen, wenn ein für Deutschland und Polen tragbarer Modus geschaffen wird, um die unhaltbaren und Deutschlands Souveränität an der Ostgrenze schwer beeinträchtigenden Verhältnisse zu beenden. Der Korridor in seiner heutigen Gestalt ist ein Friedenshindernis. Die oberschlesische Frage müßte gelöst werden und die Pläneleien wegen Danzig müssen ein Ende finden.

Die Lösung der Korridorfrau gezeigt mir am schwierigsten. Über Danzig ließe sich später einmal reden. Wenn überhaupt die Verständigung zwischen Deutschland und Polen möglich ist, so gilt als Voraussetzung, daß der Vertrag hinsichtlich seiner österrömischem Besitzung bestimmt wird. Es ist Aufgabe der französischen Diplomatie, die Initiative zur Sicherheit des Friedens durch einen deutsch-polnischen Garantievertrag zu ergreifen. Das ist die Forderung der öffentlichen Meinung Frankreichs. „Ich hoffe“, sagte Lemery, daß Briand an die Aufgabe herantreten wird, denn er erstrebt die Versöhnung zwischen unseren beiden Ländern.“

Der „Kurier Poznański“, der die Ausführungen des Senators Lemery wiedergibt, ist der Meinung, daß die gegen Polen gerichteten Wendungen unmöglich gefallen sein könnten und erwartet, daß Lemery eine entschiedene Richtigstellung verlangen werde. Jedenfalls aber, sagt der „Kurier“, kann dieser Bericht nicht ohne Antwort in Warschau und Paris bleiben, ganz gleich, ob er gefälscht oder richtig war.

## Der Sieger des Weltkrieges.

New York, 11. Juni. (Eigene Drahtmeldung.) Präsident Coolidge schätzt den Überschuss der amerikanischen Staatsausgaben für das am 30. Juni zu Ende gehende Finanzjahr auf 599 Millionen Dollar.

## Englische Kriegsschiffe in Gdingen.

Danzig, 11. Juni. Wie die „Danz. Zeit.“ erfährt, wird heute die Ankunft des englischen Kriegsschiffs „Electra“ und einiger englischer Unterseeboote in Gdingen erwartet.



Bromberg, Sonntag den 12. Juni 1927.

## Pommerellen.

## Die Lebensmittelindustrie Pommerellens.

Aus dem Wojewodschaftsjahresbericht entnehmen wir folgende Einzelheiten: Am besten entwickelt von allen Industriezweigen ist in Pommerellen die Nahrungsmittelindustrie. Insgesamt 1514 Anlagen waren im Betriebe und beschäftigten 8081 Arbeitsträger. Die meisten Rohmaterialien lieferte die hiesige Landwirtschaft und nur wenige Bruchteile der verarbeiteten Materialien wurden von auswärtis bezogen. Die Nahrungsmittelbranche zerfällt in 24 verschiedene Kategorien, von welchen manche auch wirtschaftliche Krisen zu überwinden hatten. Am meisten vertreten sind Mühlen, 665 insgesamt, davon nur 248 Windmühlen verschiedenster Art und Einrichtung. Der Export von Mehl nach dem Auslande war sehr gering infolge der großen Konkurrenz Danziger Mühlen, welche mit besseren neuzeitlichen Einrichtungen versehen sind. An zweiter Stelle stehen die Säckefabriken, und zwar aus dem Grunde, weil Pommerellen vor allem Getreide und Kartoffeln anbaut. Infolge der Steigerung der Schweinepreise wurden den Fabriken große Mengen Kartoffeln entzogen und zur Schweinezucht verwandt. Aus diesem Grunde war auch ein starkes Steigen der Fabrikkartoffelpreise zu verzeichnen. Kostenloste doch im Oktober 1925 Fabrikkartoffeln nur 2,12 Zloty der Rentner, kosteten sie bereits im Vorjahr 6,57 Zloty! Spiritusbrennereien und -Raffinerien gibt es 215, von welchen nur 188 tätig waren und insgesamt 6 816 000 Liter produzierten. —dt.

11. Juni.

## Graudenz (Grudziądz).

\* Die rumänischen Offiziere, mit den Generälen Radulesco und Comanescu an der Spitze, die kürlich auch Bromberg einen Besuch abgestattet hatten, sind in Graudenz eingetroffen. Sie besichtigten die Sehenswürdigkeiten und die Kanoniereschule. Die Gäste wollen noch einige Tage in Graudenz bleiben. \*

\* Personalnachricht. Mit dem 20. d. M. verlässt der Baudirektor der hiesigen Filiale der Bank Polski, Julian Rydel, Graudenz, um in gleicher Eigenschaft an der Filiale der Bank Polski in Siedlce bei Warschau tätig zu sein. An seine Stelle tritt Baudirektor Perkowski von der Siedleer Bank Polski-Zweigstift. \*

\* Kanalisationssrevision. Auf Anordnung des Magistrats werden durch Facharbeiter auf sämtlichen Grundstücken Revisionen der Kanalisationssysteme vorgenommen. \*

\* Einheitspreise festgesetzt hat der Magistrat auf Grund der Arbeit der Preisschäzungskommission. Der Magistrat fordert alle Bürger auf, keine höheren Preise als die festgesetzten zu zahlen und Überschreitungen sofort dem Polizeiamt mitzuteilen. Die wichtigsten der festgesetzten Preise betragen pro Pfund: Rindfleisch ohne Knochen 1,50, mit Knochen 1,00—1,30, Hammelfleisch 1,10, Kalbfleisch 0,90 bis 1,20, Schweinfleisch 1,50, Bauchfleisch 1,60, Speck roh 1,90, geräuchert 2,20, Schinken 3,00, eine Semmel 0,05, ein Dreipfundbrot 1,05. \*

\* Das Johanni-Hochwasser schüttet seine Vorboten. Infolge bedeutender Niederschläge und der letzten Schneeschmelze in den Karpaten sind die Nebenflüsse der Weichsel im Steigen begriffen. Demnach ist ein Wachsen des Wasserstandes der Weichsel um 2,00 Meter (bei Warsaw) bis 3,40 Meter (bei Tirschau) zu erwarten. Bis zum 7. ist der Strom bei Krakau bereits um 62, bei Jawischost um 74 Zentimeter gestiegen. \*

\* So gar die Treibhäuser sind nicht mehr vor den Dieben sicher. Dem Gärtnereibesitzer Rydel wurde eine bedeutende Menge von Gurken aus seinem Unternehmen in der Oberbergstraße gestohlen. Außerdem vernichteten die Diebe noch verschiedene Gurkenanlagen, so daß im ganzen ein Schaden von über 1000 Zloty zu verzeichnen ist. \*

## Vereine, Veranstaltungen &amp;c.

Die Anmeldung deutscher Schülerinnen für die deutsche Abteilung des Staatlichen Mädchens-Gymnasiums für die Klassen 5—8 findet vom 17.—23. Juni, nachmittags, in der Schule von 5—6 Uhr statt. Mitzubringen sind 1. letztes Schulzeugnis, 2. Geburtschein, 3. Impfzettel, 4. Ausweis der Eltern. Die Prüfung für die oben genannten Klassen findet am 30. Juni, vormittags 8 Uhr, statt. Sie kostet 10 Zł. Das halbjährliche Schulgeld beträgt 57 Zł. (2976\*)

## Thorn (Toruń).

\* Der Wojewode Miodzianowski hat seinen sechswöchigen Erholungsurlaub angetreten und wird vom Wojewoden Dr. Seydlich vertreten. \*\*

—dt. Die staatliche Wirtschafts- und Gewerbeschule in Neustadt soll jetzt endgültig nach Thorn verlegt werden, weil in Neustadt die hierzu nötigen Gebäude fehlen. Auch unsere Stadt besitzt vorerst kein entsprechendes Gebäude und soll ein solches schnellstens errichtet werden. Bis dahin wird diese Schule im ehemaligen Fabrikgebäude in der engen Bahnhofstraße untergebracht. \*\*

—dt. Der neue Marktplatz auf der Culmer Esplanade liegt seit Jahresfrist und harri der Pflasterung. Steine sind im Überfluss zu haben, besitzt die Stadt sogar schon und die Herstellungskosten würden doch bald durch erhobenes Marktgelde gedeckt werden. Warum wird nicht an die Ausführung der Arbeit geschritten? \*\*

—dt. Höchste Zeit! Sämtliche städtischen Baulichkeiten sollen in diesem Jahre gründlich repariert werden, was überall sehr not tut. Zu diesem Zwecke hat die Stadt ein Ausschreiben zur Vergabeung der Arbeiten erlassen. Näheres im Rathaus, Zimmer 44. \*\*

\* Thorner Marktbericht. Die Nachfrage auf dem Freitag-Wochenmarkt war so stark, daß die Zufuhr zum Teil gar nicht ausreichte. Schon gegen 11 Uhr waren einzelne Stände vollkommen geräumt. Besonders viel wurden Eier verkauft zu 2—2,40, sodann Butter zu 2,20—2,60 und Spargel zu 0,40—1,40. Auch das andere Frühgemüse fand schnellen Absatz. Rhabarber kostete 0,20—0,25, Stachelbeeren wurden mit 0,40—0,60 angeboten. Der Preis für Zitronen ging etwas in die Höhe; die alten Vorräte gehen zur Reihe und die neuen Ernte ist zu Beginn gewöhnlich teurer. Für eine gute Zitrone mußte man heute 0,20—0,25 anlegen. Auf dem Geflügelmarkt gibt es nun schon mehr junge Hähnchen, die 1—1,50 pro Stück brachten. Der Fischmarkt bot die gewohnte Auswahl. Der Verkauf von Blumen und Gemüsepflanzen läuft allmählich merklich ab; gut wurden nur die in reichen Mengen angebotenen Schnitt- und Topfpflanzen verkauft. Von Kopfsalat blieb bei Marktschluss diesmal sehr viel Rückstand. \*\*

—dt. Einen plötzlichen Schwächeanfall erlitt ein Friseur in der Culmerstraße 20, so daß der Rettungswagen ihn ins städtische Krankenhaus bringen mußte. \*\*

\* Culmsee (Chelmza), 10. Juni. Der Wochenmarkt ließ auch heute wieder erkennen, daß das ungünstige Wetter starken Einfluß auf die Preisgestaltung hat. So kostete der erste Kohlrabi heute 0,30 das Bundchen, Mohrrüben dasselbe und Spargel immer noch 1—1,20. Für Gurken zahlte man je nach Größe 0,50—1,50, für Blumenkohl aus Warmbeeten 1,00—2,00, dagegen war ein Strauß Blumen schon für 0,20 zu haben. Kartoffeln kosteten 7—7,50, Butter 1,90—2,80, Eier 1,80—2,00, die Mandel, Lal 2,00, das Paar Hühnchen 3,00, große Hühner 3—3,75 das Stück. Die Preise für die Erzeugnisse waren ziemlich unverändert. — Der Vieh- und Pferdemarkt, der hier am Mittwoch auf dem Schlachthausmarkt abgehalten wurde, hätte besser besucht sein können. Es waren aufgetrieben 85 Pferde, 108 Stück Rindfleisch, 11 Räuber, 25 Schweine und 21 Ziegen und Lämmer. Während Schlachtpferde schon für wenig Geld zu haben waren, kosteten mittlere Pferde 300—550, für ganz gute Tiere wurden 600—800 Zloty verlangt. Milchkühe standen im Preise von 300—450, für bessere Tiere wurden jedoch 500—750 Zloty verlangt. Der Handel war im allgemeinen flau. \*

—dt. Czerst (Kr. Konitz), 10. Juni. Beim Abladen von Langholz schlug ein Balken dem Platzmeister einer hiesigen Holzhandlung, J. Langowski, auf die Füße, wobei derselbe leichte Quetschverletzungen

davontrug. Außerdem erlitt L. von einer nachstürzenden Waggonverschlußleiste eine schwere Kopfwunde.

\* Kartaus (Kartauz), 10. Juni. Im Oktober vorigen Jahres verschwand auf bisher unaufgeklärte Weise ein deutscher Student, der die pommerische Schweiz durchkreuzte. Alle Nachforschungen nach seinem Verbleib waren monatelang erfolglos. Man benachrichtigte die zuständige Polizei, aber auch diese konnte keine Anhaltspunkte finden. Ebenso war eine besondere Streife der Kommissarionen des Verschollenen in den Wälfern um Rottenbach ohne Erfolg. Vor einigen Wochen nun fand man in den dortigen Wälfern ganz durch Zufall die Hand eines Menschen. Der grausige Fund wurde der Polizei übergeben, die nun wieder eifrig Untersuchungen anstellt. Leider auch diesmal wieder vergebens, denn nirgends ließen sich weitere Anhaltspunkte finden. Auch die Eltern des verschwundenen deutschen Studenten konnten nicht angeben, ob die gefundene Hand ihrem Sohne gehörte. Jetzt hat vor einigen Tagen ein Arbeiter bei Rottenbach die Leiche eines jungen Mannes im Alter von etwa 24 Jahren gefunden, die schon ziemlich stark von Wildschweinen angefressen war. Der Tote war sehr gut gekleidet, hatte einen Revolver in der Tasche und außerdem sehr viel Geld bei sich in deutscher, polnischer und amerikanischer Währung. Auch fehlten ihm weder die Uhr noch andere Schmuckstücke. Dagegen wies die Leiche bei näherer Untersuchung viele Schußwunden auf. Die Angehörigen des verschwundenen Studenten stellten in der Leiche ihren Sohn fest. Wie der unglückliche junge Mann geendet hat, ist rätselhaft. Um einen Raubmord kann es sich nicht handeln, weil der Tote doch noch alle Wertfachen bei sich trug. Ebenso ist ein amerikanisches Duell ganz ausgeschlossen, denn die Schüsse sind sicher nicht von der eigenen Hand des Toten.

\* Konitz (Chojnice), 10. Juni. Der gestrige Vieh- und Pferdemarkt stand unter dem Zeichen einer allgemeinen Geldknappheit. Der Auftrieb von Vieh und Pferden war stark, doch der Absatz nur sehr gering. Die Preise waren infolge des starken Auftriebs in den Vormittagsstunden tief gesunken, gingen aber in den ersten Nachmittagsstunden um 50 Prozent in die Höhe. Die Preise für gute Milchkühe schwankten zwischen 250—500 Zł. Für Pferde wurden 300 und 600 Zł. gezahlt.

\* Schweiz (Swiecie), 10. Juni. Die Vieh- und Pferdemarkt stand unter dem Zeichen einer allgemeinen Geldknappheit. Der Auftrieb von Vieh und Pferden war stark, doch der Absatz nur sehr gering. Die Preise waren infolge des starken Auftriebs in den Vormittagsstunden tief gesunken, gingen aber in den ersten Nachmittagsstunden um 50 Prozent in die Höhe. Die Preise für gute Milchkühe schwankten zwischen 250—500 Zł. Für Pferde wurden 300 und 600 Zł. gezahlt.

## Polnisch-Oberschlesien.

\* Kattowitz (Katowice), 9. Juni. Rätselhafter Unglücksfall. Das etwa 20jährige Mitglied des katholischen Junglingsvereins in Bismarchütte Josef Bannert unternahm in einer größeren Gesellschaft am Montag einen Pfingstausflug auf die Westlichen Berge. Auf dem Rückweg benutzte er in den Abendstunden des Montages den Bäderzug Bielitz—Kattowitz. Zwischen den Stationen Bielitz und Bielitz schaute er zum Fenster hinaus und brach plötzlich wie vom Blitz getroffen zusammen. Eine Panik ergriff die Menschenmenge, die in furchtblicher Enge in dem Waggon zusammengepfercht war. Bannert war vollkommen bewußtlos, aus einer Wunde über der linken Schulter tropfte Blut. In Pleß wurde der immer noch Bewußtlose ausgeladen und in das Johanniter-Krankenhaus überführt. Auch hier hat die Untersuchung nichts Genaues über die Entstehungsursache des Unglücks zutage gefördert. Bannert hat bisher sein Bewußtsein nicht wiedererlangt, er liegt mit einer schweren Gehirnerschütterung darnieder. Er allein könnte vielleicht genauere Angaben über den rätselhaften Vorfall machen. \*

## Thorn.

Die glückliche Geburt ihrer Kinder Ulrich Bernhard und Annemarie Brigitte zeigen an

Hermann Kleiner  
und Frau Else geb. Janz.

Toruń, den 9. Juni 1927.

7951

## Bauausführungen

aller Art sowie  
Reparaturen -- Zeichnungen  
Kostenanschläge -- Taxen  
führt schnell u. gewissenhaft aus

**Herrmann Rosenau**

Baugeschäft  
Lazienka 1 Toruń Telefon 1413

5693

Erstklassiges  
Herren-Moden-  
Maßgeschäft

**B. Doliva, Toruń**

Artushof

Gebr. Schiller, Toruń

Malermeister 7008

Atelier für dekorative Kunst

Ausmalung von Innenräumen

Fassadenanstriche mittels eigenem Leitergerüst

Erstklassige Ausführung bei Verwendung

bester Materialien.

Gegründet 1899.

## Tapeten

finden Sie zweifelsohne im  
Tapetengeschäft von

**Aleksander Borowski,**

Toruń

Wielkie Garbarz (Gerberstr.) 25.

Ca. 500 Muster in den aller-

neuesten Dessins.

Ca. 500 Muster

## Freie Stadt Danzig.

\* Danzig, 9. Juni. Der Seitzer Alfred Wichtmann, wohnhaft Langgarten 73, fiel dieser Tage beim Angeln ins Wasser und ertrank. Seine Leiche konnte geborgen werden. — Die 11 Jahre alte Marie Macurat, Wallgasse Nr. 4b, spielte am brausenden Wasser in Höhe der Wallgasse mit einigen Gefährten, wobei sie plötzlich in die Mottlau fiel und leider nur als Leiche aus dem Wasser gezogen werden konnte. — Auf der Strecke Langfuhr-Broden ereignete sich gestern nachmittag bei Echhof ein Unglücksfall. Der 35 Jahre alte August Eckalla aus Neufahrnau wollte auf die fahrende Straßenbahn springen, kam aber zu Fall, wodurch er von dem Motorwagen angefahren und etwa einen Meter mitgeschleift wurde. Er zog sich Quetschungen am Kopf und Oberschenkel zu und musste ins Städtische Krankenhaus geschafft werden. — Aufstellung uns berichtet wurde, eine Frauensperson Selbstmord, indem sie sich am Milchhof in die Mottlau stürzte. Nunmehr ist die Leiche am Kaiserhafen aufgefunden worden. Es handelt sich um die 29 Jahre alte Frida Wolff, Brabants 18. Ein unheilbares Lungenleiden soll die Lebensmüde in den Tod getrieben haben.

## Aus den deutschen Nachbargebieten.

\* Augustwalde, 10. Juni. Pulver in Kinderhand. Ein Landwirt hatte Steine zu sprengen, wozu er Schießpulver brauchte. Nach vollendeter Arbeit hatte er das Pulver seiner Meinung nach genügend verwahrt. Allein sein findiger Sohn hatte den Ort ergründet und der Flasche mit Pulver ein gut Teil entnommen. Mit einem Schulfreund namens Paul sollte es nun probiert werden. Es wurde ein größerer Teil in eine Schachtel geschüttet und angesetzt. Weil man nicht auf der Stelle die Wirkung vernahm, wurde eine Menge Pulver zugeschüttet. Die ganze Pulverladung entzündete sich plötzlich und verbrannte dem Pauls das ganze Gesicht. Glücklicherweise ist das Auge erhalten geblieben.

\* Alt Christburg, 10. Juni. Beim Langholzaufladen verunglückte in der Forstmühle bei Alt Christburg der 14 Jahre alte Sakschewski. Beim Aufladen des Holzes kippte der Wagen um und das Rad traf den S. so unglücklich, daß er sich einen Schädelbruch zuzog.

## Konfirmation und deutsches Volkstum.

Der Protestantismus ist zum Unterschiede vom Katholizismus nicht gerade reich an volkstümlichen kirchlichen Sitten, aber in der Konfirmation oder in der Einsegnung der jungen Kinder besitzt er eine kritische Einrichtung, deren Volkstümlichkeit kaum überboten werden kann. Obwohl in den letzten Jahrzehnten wie an alle Überlieferungen, so auch an diese die kritische Sonde angelegt worden ist, obwohl die bisherige Gestaltung der Feier in weiten Kreisen der Theologenschaft als reformbedürftig empfunden wird, hat das Ansehen der Feier selbst im Kirchenvolke nicht im geringsten gelitten. Es ist nach wie vor Ehrensache eines evangelischen Hauses, daß die Kinder nach beendigtem Unterricht zum Konfirmationsaltar geführt werden und dort Beichtspruch und Segen für ihr Leben empfangen. Die Volksstümlichkeit der Konfirmation ist nicht genügend begründet mit der Gewöhnung an eine von alters her überkommenen Sitte, sie hat ihre tiefere psychologischen Voraussetzungen.

Die Kinder sind der Stolz und die Freude aller ehrbaren Eltern. In der rauen Wirklichkeit eines Lebens, das den Vater täglich in den Kampf ums Dasein hinausführt und die Mutter zum Basträger der häuslichen Sorgen macht, ist die Freude der Eltern an den Kindern oft nur ein latentes, stilles Glück, über das die mit der Erziehung der Kinder verbundenen Sorgen nicht selten ihre dunklen Schatten werfen. Aber am Konfirmationsstage tritt das Kind aus der Rolle, die es im Hintergrunde der Familie spielt, hervor und darf einmal, wenn auch vorübergehend, im Mittelpunkte des Familienkreises stehen, ein Ziel der Aufmerksamkeit, der Liebe und Wertschätzung nicht nur für die Angehörigen im engeren Sinne, sondern auch für den weiteren Kreis der Verwandten und Freunde des Hauses. Es ist der Konfirmationsstag ein Meilenstein im Leben des Kindes und der Eltern. Das Kind ist in seinem körperlichen und geistigen

Wachstum soweit vorgeschritten, daß in ihm der werdende Mensch schon geahnt werden kann. Die Eltern aber sehen mit der Freude des Gärtners die schwelende Knospe schon zur vollen Blüte sich entfalten, und wer möchte als Vater oder Mutter wohl auf diesen schönen Schmuck seines Hauses verzichten! Und wenn es schon ein Bild von gerütschbewegender Wirkung ist, sein Kind in frommer Ehrfurcht und Andacht am Altar niederknien zu sehen, so steigert sich diese Wirkung noch durch die Erinnerungen an die eigene fromme Jugend, und leise zieht durch die Seele das Lied aus der Jugendzeit, von dem, was mein einst war.

Das Konfirmationserlebnis des Kindes ist wie ein Stahlbad für die Seele des noch für tiefereindrücke empfänglichen Vaters und der Mutter. Sie fühlen sich einmal innerlich ganz frei von all den Bindungen, mit denen das Leben in wirtschaftlicher, politischer und weltanschaulicher Hinsicht die Seele einschnürt, und spüren in dem Augenblick, da ihr Kind sein junges Leben in Gottes Hand hineinlegt, auch in ihr Leben die Ewigkeit mit all ihrem Ernst wieder hereinbrechen. Was gilt dem Freigeist in diesem heiligen Augenblick noch das Glaubensgebäude, das er sich mit kritischem Verstande zurecht gezeichnet hat. Was spielen radikale und antikirchliche Tendenzen in solcher heiligen Familiensuite noch für eine Rolle? Das alles fällt wie ein unruhiger Ballast von der Seele ab. Es sieht sich das Leben doch so anders an, wenn einmal ein Lichtstrahl aus der Ewigkeit das Herz im Innersten trifft. So bestätigt die Konfirmation auch die Seele der Erwachsenen und nicht nur der Kinder in dem, was ewig und nicht zeitlich ist.

Die Konfirmation ist ohne Frage eine der wertvollsten Einrichtungen, durch die die evangelische Kirche im Bewußtsein unseres Volkes volkstümlich bleibt. Wahrhaft volkstümlich, d. h. von der tiefsinnigen Seele des Volkes erfaßt kann nur das werden, was die Menschen über sich selbst und ihr zeitlich beschränktes Dasein hinaushebt.

Und dann ist noch auf eine psychologische Wirkung der Konfirmation hinzuweisen. Wir wissen es von dem Fahneneid des Soldaten, was für tiefgehende Wirkungen die Erinnerung daran für jeden hatte, der ihn einmal geschworen hat. Wir Menschen sind nun mal seelisch so konstruiert, daß feierlich gegebene Versprechen wie heilige Kräfte in uns weiterwirken und das Menschliche, Allzumenschliche in uns überwinden. Wie manchem Christen ist die Erinnerung an das Konfirmationsgelübde zu solch einer heiligen Kraft geworden, die ihn dauernd dem heiligen Gott verbunden hält! Wenn es in der Seelsorge oft so schwer ist, Anknüpfungen zu finden, diese Anknüpfung verlängert fast nie, an die Stunde der Konfirmation und die damit verbundenen eigenartigen Erlebnisse läßt sich jeder gerne erinnern. Es ist dann, als zöge aus fernen Tagen ein Leuchten heraus, das die Jugend noch einmal im goldenen Lichte erscheinen läßt. Das Leben der meisten Menschen ist sehr arm an Erlebnissen, die das Herz in seiner Tiefe berühren. Auch das Glück, geliebt zu werden, ist ein seltenes Glück, das manchem nur in der Jugend zuteil geworden ist. Um so tiefer wirkt die Konfirmation ob bewußt oder unbewußt, im Leben der Christen nach, weil an diesem Tage auch den Armuten die Gewißheit überströmt „Du wirst geliebt von einer ewigen Liebe“. Wir möchten kein Kind unseres Volkes ohne diesen Sonnenstrahl aus der Ewigkeit den dunklen Edenvog ziehen sehen. Das einmal die Sonne der ewigen Liebe in unserem Leben aufsteigt, uns den Weg zum ewigen Ziel erhellt, das ist der tiefste Sinn der Konfirmation und der verborgene Grund, warum die evangelische Welt sich von ihr nicht mehr trennen mag.

Dr. Haberkamp.

## Aus Stadt und Land.

\* Gostyn, 10. Juni. Im Dorfe Gorki im Kreise Gostyn wurde, wie die Raw. Ztg. berichtet, nachts die 55 Jahre alte Witwe Marjanna Balcińska und ihr 26 Jahre alter Sohn Alexander auf grausame Art ermordet aufgefunden. Die Frau wurde, mit einem Beil zerstückelt, in ihrer Scheune in einer Banke tot aufgefunden, neben ihr auf der Tenne ihr Sohn mit durchschlitztem Hals. Es wurde festgestellt, daß beide Leichen bereits seit zwei Wochen in der Scheune lagen. Weil seit zwei Wochen auch der zweite Sohn der Balcińska, Stefan, verschwunden ist, glaubt man, daß er der Mörder ist. Der Zustand der Wohnung der Ermordeten läßt nicht auf Raubmord schließen. Die Sicherheitsorgane sahnen nach dem zweiten Sohne der

Bei Sintiüberkopfung, Verdauungsstörungen, Magenbrennen, Ballungen, Kopfschmerzen, allgemeinem Unbehagen nehme man früh morgens ein Glas natürliches „Franz-Josef“-Bitterwasser. Nach dem an den Kliniken für innere Krankheiten gesammelten Erfahrungen ist das Franz-Josef-Wasser ein äußerst wohltuendes Abführmittel. In Apotheken und Drogerien erhältlich. (794)

Witwe Balcińska, von dem sie vermuten, daß er sich in die Wälder in der Umgebung des Dorfes geflüchtet hat.

\* Lissa (Leszno), 10. Juni. Nach einer Zusammenstellung des staatlichen Arbeitsamts zählt der Kreis Lissa 187, Rawitsch 82, und der Kreis Gostyn 37 Arbeitslose. Von diesen 306 Brotlösen erhalten nur 188 Personen Arbeitslosenunterstützung.

ak. Rafel (Rakow), 10. Juni. Während auf dem letzten Dienstag - Wochenmarkt nur wenige Butterfrauen erschienen waren, war der heutige Freitag-Wochenmarkt überaus gut besucht. Butter kostete 1,90-2,20 zł. das Pfund, für Eier zahlte man 2 zł. für die Mandel. Weißkäse kostete 40-50 Gr. das Pfund. Für junge Hühner zahlte man 1,50 bis 2,50 zł. pro Stück, je nach Größe und Schwere. Gemüse war noch immer sehr teuer, die Preise waren unverändert. Kohlrabi war auch schon zu haben, das Stück kostete 10 Gr. Nach Kartoffeln ist die Nachfrage noch immer groß, ein Zentner kostete heute 7 zł.

\* Posen (Poznań), 10. Juni. Die Einweihung der St. Katharinenkirche wurde am zweiten Pfingstfeiertage feierlich vom Kardinal-Erzbischof Dr. Holland unternommen. Die Kirche, die früher als Speicher der Militärbehörde diente, ist dem Orden der Salesianer übergeben worden. — Aus der Wartthe gezogen wurden die Leichen des beim Baden ertrunkenen Zigmunt Gracjewski, des Heinrich Hensler, des durch Selbstmord gestorbenen Wacław Spyrala und eines ungefähr 19jährigen jungen Mannes, dessen Name noch nicht festgestellt ist. — Gracjewski in der Wartthe ist gestorben der Arbeiter Josef Piotrowski, dessen Kahn bei einer Spazierfahrt umkippte, wobei sich P. nicht mehr retten konnte. Die Leiche konnte geborgen werden. — Verschwenden ist seit dem 29. Mai der dreizehnjährige Paul Krzyżka von der Wyśpiańskastraße 5. Er ist 1,50 Meter groß, hat blonde Haare, graue Augen, ovales Gesicht und an der Stirn eine vernarbte Brandwunde. Eventuelle Mitteilungen sind an die Polizei zu richten.

## Briefkasten der Redaktion.

Da unser Redaktionsmitglied, dem die Beantwortung der Briefkasten-Anfragen obliegt, erkrankt ist, bitten wir — gleichzeitig mit Rücksicht auf die beginnende Urlaubszeit — den Briefkasten bis zum 1. August nicht zu benutzen. Die Schriftleitung.

## Wirtschaftliche Rundschau.

Danziger Seeschiffserkehr im Mai. Gegenüber dem April zeigt der Danziger Seeverkehr zwar einen ganz kleinen Rückgang, doch war er immer noch umfangreicher, als in allen übrigen Monaten. Der Rückgang beruht in der Hauptache auf einem äußerst geringen Passagierverkehr. Der Güterumschlag ist keineswegs zurückgegangen, sondern zum Teil sogar, namentlich in der Einfuhr, weiter gestiegen, und die Kohlenanfuhr hat sogar eine Rekordzahl erreicht. Eingekommen sind in Danzig im Mai 631 Schiffe mit einem Raumgehalt von 336 613 To., davon 174 000 To. ohne Ladung. Der Anteil der Schiffe ohne Ladung betrug wenig mehr, als die Hälfte, der Anteil der beladenen Schiffe ist gegenüber den Vormonaten beim Einfuhr erheblich gewachsen. Das erklärt sich hauptsächlich durch die starke Getreide einfuhr. Gegenüber dem Mai des Vorjahrs ist der Verkehr um 45 000 To. größer gewesen. Das Flaggenbild zeigt keine große Veränderung, da immer die deutsche Flagge an erster Stelle stand, die schwedische an zweiter, und die dänische an dritter. Der polnische Anteil am Verkehr hat mit 29 Schiffen und 10 398 To. eine Zunahme aufzuweisen. Ausgelaufen sind im Mai von Danzig 628 Schiffe mit 830 108 To. Raumgehalt, davon 45 000 To. ohne Ladung. Die ausgeführte Kohlennmenge erreichte 362 000 To. und war damit noch um 20 000 To. größer, als im Vormonat. Die Holzausfuhr war mit 142 000 To. ungefähr ebenso groß, wie in den vorhergehenden Monaten. Angenommen hat die Ausfuhr von Bement, die etwa 9000 To. erreichte, und die Ausfuhr von Melasse mit 11 000 To. Bei der Einfuhr steht an erster Stelle Getreide mit über 50 000 To., daneben war die Einfuhr von Eisenware mit 34 000 To. und Eisenstrott mit 27 000 To. sehr bedeutend. Fast durchweg zeigt sich eine erhebliche Einfuhrzunahme gegenüber dem Vormonat. Der Passagierverkehr über See betrug ansonsten nur 887 Personen, und abfahrend 4802 Personen, davon 863 nach New York direkt, 1950 nach London, und 1410 nach Hull. Bei allen diesen Personen handelt es sich um überseeische Auswanderer.

## Graudenz.

Am 8. Juni d. J. verstarb nach langerem Leiden  
Herr Kaufmann  
**Emil Grüning**  
Wir betrauen in dem Entschluß einen treuen Sangesfreund, den wir in der kurzen Zeit seiner Mitgliedschaft recht lieb gewonnen haben.  
M. G. B. „Liedertafel Graudenz“ i. A.: Richard Hein.

**Diabolo schwedisches Fabrikat!**  
übertrifft alle dagewesenen Marken von  
**Milchseparatoren**  
Für Bauart und Entrahmung leisten wir 10 Jahre Garantie.  
Günst. Teilzahlung bis zu 12 Monatsraten.  
Gleichzeitig empfehle ich landwirtsch. Maschinen, Molkereiartikel, Buttermasch., Fahrräder, Nähmaschinen u. sämtliche Ersatzteile für Separatoren 3788

**J. Ceraficki, Grudziądz**  
ul. Chełmińska 1. — Telefon Nr. 254  
Bei Kauf eines Separators erstatte ich ein Eisenbahnbillet 3. Klasse.

### Schutzverband selbständiger Kaufleute zu Grudziądz.

Mittwoch, den 15. Juni 1927, abends 8 Uhr, im „Golden Löwen“ Bericht über den Zusammenschluß der deutschen Industriellen, Kaufleute, Handwerker und freien Berufe.

Wir laden zu dieser Versammlung unsere Mitglieder und alle deutschen Industriellen, Kaufleute, Handwerker und freien Berufe ein; der Zusammenschluß dieser wirtschaftlichen Verbände und der einzelnen Gewerbetreibenden und Handwerker ist zwingend Notwendigkeit.

Der Vorstand. Arnold Kriedie.

### Fabrikneue

## Getreide- u. Grasmäher

Original „Deering“ sowie auf neu hergerichtete Mähmaschinen offerieren zu billigsten Preisen und günstigen Bedingungen

Ersatzteile Monteure

## Hodam & Ressler

Maschinenfabrik 7963

Grudziądz am Bahnhof.

## Schweß.

Donnerstag, den 16. Juni, mittags 12 Uhr

### Kreiskirchenfest

in Terespol im Garten des Herrn Schulz unter Mitwirkung der Posaunenhörde von Waldau und Schirokken und der Kirchenchor von Waldau und Biskowiz.

Ansprachen: Neuherr Mission, Pfarrer Burmbach-Bromberg; Innere Mission, Pfarrer Tüttleben; Innere Mission, Pfarrer Fischer-Waldau.

Alle 14 Gemeinden des Kirchenkreises werden hierzu freundlich eingeladen. Gesangbücher mitbringen.

Der Synodalvorstand, Morgenroth, Wolter, Galow, Kubert, Herrlich.

**SEIBT** Seibt schlägt alles!!  
3-Röhren-Empfänger Beratungen und Kostenanschläge gratis.  
4-Röhren-Empfänger (Höchste Präzision)  
4-Röhren-Neutrodyne (Neueste Konstruktion mit eingeb. Spulen)  
5-Röhren-Empfänger (Leistungsfähig, Tertiär Empf.) Trichterlose Lautsprecher — Kopfhörer — Einzelteile  
Oswald Schultz, Radio-Centrale, Graudenz, Ogrodowa 37. Tel. 412. Vertreter der Firma „Dr. Georg Seibt“ für Pommerellen. 3782

**Großer Laden** auffallende Geschäftslage, im Zentrum der Stadt, mit Nebenraum, Ladeneinrichtung und eleganter Schaufensterausstattung von sofort zu vermieten. Öfferten unter L. 7965 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Für Sonntag, d. 12. Juni, bei günstig. Witterung

Dampfer-Ausflug nach Gartowiz mit 7980

Dampfer „Courier“, Abfahrt 2 Uhr nachm. vom Schlossbergs-Hafen. Fahrkarten für Erwachsene 2,- zł, für Kinder 1,- zł.

Suche per 1. Juli ein solides ehrliches Hausfrau laufend 120 Breslau & Dudau, Grudziądz ul. Grobla 21.

**Brüteier!** Geh. Bi. Nodz. 35jährig. Spezialzucht, à 60 gr. Brat Anna Smigowska Grudziądz ul. Grobla 21.

Bromberg, Sonntag den 12. Juni 1927.

**Gesandtenmorde.**

Solange es eine Geschichte der Völker gibt, gehören Verlebungen der den Diplomaten zustehenden Rechte zu den schwersten Konfliktstoffen, die es im Verkehr zwischen zwei Nationen geben kann. Und geheigt sogar ein Mord, so haben die Regierungen der davon betroffenen Länder alle Kräfte aufzubieten, um das Unheil, das entstehen könnte, zu bannen. Wer denkt da nicht sofort an die beiden verhängnisvollen Revolverschläge in Serajevo, die den letzten Anstoß zu dem verheerenden Weltkrieg gebildet haben. Wir wollen die jetzige Situation nicht mit den Junitagen des Jahres 1914 vergleichen; denn ein Russe hat die grausige Tat ausgeführt und es besteht nicht der geringste Anlaß, Polen irgendwie in einen Zusammenhang mit diesem Verbrechen zu bringen. Aber in einer Zeit, da gerade die Beziehungen vieler Länder zu Russland mit Konfliktstoff ge- laden sind, werden auch die Schüsse von Warschau dazu beitragen, die Erregung der Massen in Moskau zu schüren. Ein Gesandtenmord, mag er geschehen aus welchen Motiven nur immer, bleibt alle Zeit ein politisches Ereignis von weittragender und manchmal in seinen Folgen nicht zu übersehender Bedeutung.

Schon im Altertum gab es eine bestimmte Tradition und herkömmliche Regeln für die Verhandlungen mit den Nachbarstaaten. Insbesondere gilt dies von Athen, Sparta, Karthago und Rom. Es bildete sich allmählich ein ständiges Gesandtschaftswesen heraus, das auf Grund allgemeiner internationaler Rechtsnormen gegenseitigen Schutz genoß. Die moderne Diplomatie ist ein auf Grund von internationalem Staatsverträgen aufgebautes politisches Gebilde, das im fremden Lande dieselben Rechte wie im eigenen genießt. Diese Rechte sind völkerrechtlich strengstens formuliert, sodass ein Verstoß gegen sie unweigerlich die stärksten politischen Konflikte nach sich zieht. Der Gesandte eines Staates gilt eben als die autoritative Vertretung seines Landes, sodass eine Verlebung seiner Person einem Angriff auf den Staat selbst gleichkommt.

Nun gibt es aber auch, solange es die Institution des diplomatischen Vertreters gibt, Angriffe und Verlebungen leichterer oder schwererer Art seiner Person oder seinen Funktionen gegenüber. Berühmt wurde und vorbildlich für alle späteren Gesandtenmorde der sogenannte Raatster Gesandtenmord. Vom 9. Dezember 1797 bis 23. April 1799 tagte gemäß dem Frieden von Campo Formio in Raatstatt ein Friedenskongress zur Ordnung der deutschen Reichsangelegenheiten und zur Entschädigung der Reichsfürsten, die ihre linksrheinischen Gebiete verloren hatten. Die fruchtbaren Verhandlungen wurden von Österreich, das inzwischen mit Russland und England eine neue Koalition gegen Frankreich geschlossen hatte, abgebrochen. Am 28. April 1799 gegen Abend reisten die französischen Gesandten, mit ordnungsmäßigen Pässen versehen, von Raatstatt ab, wurden aber, kurz nachdem sie die Tore der Stadt hinter sich hatten, von einer Abteilung Szenkerhusaren überfallen. Zwei Gesandte blieben tot liegen, während der dritte schwer verletzt wurde. Lange Zeit wurde versucht, die Schuld von der österreichischen Regierung auf französische Emigrantenkreise zu schließen, aber die nachfolgende Untersuchung ergab, dass das Verbrechen ausschließlich von den Husaren ausgeführt wurde.

In der modernen Geschichte erregte seinerzeit die Ermordung des deutschen Gesandten in Peking, Clemens Freiherr von Ketteler größtes Aufsehen. Dieser war am 15. Juli 1890 Gesandter in Peking geworden. Seine Warnungen, dass hier eine Katastrophe unvermeidlich sei, blieben unbeachtet, als es noch Zeit war, Gegenmaßregeln zu ergreifen, und so wurde er, als eines der ersten Opfer des im Juli 1900 ausgebrochenen großen Boxeraufstandes, am 16. Juli in den Straßen von Peking ermordet. Durch die Intervention der europäischen Mächte wurde der Boxeraufstand niedergeworfen und im Frühjahr 1903 wurde in Peking von der chinesischen Regierung ein Sühnedenkmal für den Mord an Ketteler enthüllt.

**Deutscher Gegenbesuch in Amerika?**

Junkers rüstet zum Berlin—Neuport-Flug.

In gewisser Beziehung kann man den Flug des amerikanischen Piloten Chamberlin und seines Begleiters Levine als Beantwortung des Fluges Eckeners im September 1924 auffassen. Aber natürlich nur mit gewissen Einschränkungen; denn die technischen Hilfsmittel, die den deutschen Luftschiffern dank der Benützung eines Luftschiffes zur Verfügung standen, die Möglichkeit, wenigstens während kurzer Zeit zu schlafen, lassen sich kaum mit den Anstrengungen, die an den Flugzeugführer gestellt werden, vergleichen. Aber die Flugstrecke Berlin—Neuport ist dieselbe wie Neuport—Berlin. Bisher haben sich hauptsächlich Amerikaner an den Anstrengungen beteiligt, den Ozean in zwischenlandungslosem Flug mit dem Flugzeug zu überqueren. Der erste europäische Flieger Rungeyer verunglückte; seitdem haben sich keine europäischen Flieger mehr gemeldet, die in absehbarer Zeit den Flug unternehmen wollen.

Es kann kein Zweifel bestehen, dass der Flug vom europäischen Kontinent nach der neuen Welt größere Schwierigkeiten bereitet, als in umgekehrter Richtung. Dies, weil auf dem Fluge von Westen nach Osten, statt von Osten nach Westen die Winde günstiger sind und der Flieger vor allem auf Rückenwind rechnen kann, der ihm eine erhebliche Beschleunigung seines Tempos ermöglicht. Deswegen sind auch Flugleistungen Paris—Neuport in 33 Stunden, wie sie Lindbergh von Neuport nach Paris vollbrachte, fast ausgetilgt, ebenso wie Neuport von Berlin aus in 48 Stunden zu erreichen, eine Flugdauer, wie man sie bei Chamberlins Flug rechnen muss, wenn er sich nicht im letzten Augenblick verflogen hätte. Ähnliche Zeiten könnten dann erreicht werden, wenn es gelingt, eine Maschine mit stärkerem Motor zu bauen.

Wenn also an die Ausführung eines Fluges von Europa nach Amerika gedacht wird, so müssen die europäischen Flieger vor allem darauf sehen, eine Maschine zu benutzen, die in der Lage ist, größere Wegstrecken zurückzulegen. Nun haben sich aber dem Bau von Flugzeugen mit übergrößen Ausmassen technische Schwierigkeiten in den Weg gestellt, die kaum zu überwinden sind. Sowie das Flugzeug eine bestimmte Größe erreicht, kommt es mit einem Motor nicht mehr aus, es müssen mehrere benutzt werden. Damit verringert sich die Nutzlast, also die Möglichkeit, mehr Brennstoff und Öl mitzuführen. Für die Sicherheit des Flieger ist es natürlich besser, ein mehrmotoriges Flugzeug zu haben, als allein auf das sichere Arbeiten des einen Motors angewiesen zu sein. Aber die bisher ausgeführten Transoceanflüge Lindbergs und Chamberlins, die beide einen Wright-Motor benutzten, bewiesen, dass man doch mit einem recht hohen Sicherheitsfaktor auf das fahrlässige Funktionieren des Motors rechnen kann. Besonders eindrucksvoll war gerade die Leistung Chamberlins, der unterwegs häufig durch schlechtes Wetter gestört wurde,

**Guten Tag**

sei schön durch  
**ELIDA**  
JEDE STUNDE  
**CREME**

Besonders beim Mittagsrendezvous trotz des vielbeschäftigen Morgens. Schützt die Haut vor Wind und Wetter und bewahrt die matte Tönung des Alabasters.  
Glänzt nicht, fettet nicht, klebt nicht.  
Stets wirksam, nie sichtbar. Zu jeder Stunde des Tages anwendbar — das Geheimnis manches vielbewunderten Teints.

**Naturellfarbene, matte Creme**

Nochmals fiel ein deutscher Gesandter den Schüssen von Attentätern zum Opfer. Am 6. Juli 1918 wurde Graf Mirbach, der deutsche Botschafter in Moskau, von Aufständischen ermordet. Kurze Zeit darauf wurde der russische Delegierte Worowski, der den Genfer Tagungen als russischer Beauftragter teilnahm, von einem fanatischen Russen erschossen. Dieser nahm Rache für die Ermordung seiner Schwester, die bei dem Umsturz in Russland angeblich auf Befehl Worowskis ums Leben gekommen war. Da die Schweiz sich weigerte, der Sowjetregierung gegenüber die Verantwortung auf sich zu nehmen und sich zu entschuldigen,

so waren die diplomatischen Beziehungen zwischen Russland und der Schweiz gespannt, und die Russen hatten für ihre Nichtbeteiligung an Genfer Kongressen immer die Ausrede, dass die feindliche Haltung der Schweiz bei dem Worowski-Zwischenfall es Russland nicht gestattet, an Kongressen auf Schweizerischem Boden teilzunehmen. Erst kurz vor der Weltwirtschaftskonferenz gelang es durch die Vermittlung Deutschlands, diesen seit Jahren bestehenden Konfliktstoff aus der Welt zu schaffen.

Den Attentaten auf Gesandte ließe sich eine lange Reihe von Anschlägen auf gekrönte Häupter oder auf hochstehende Persönlichkeiten des politischen Lebens anfügen. Der Mord als politische Kampfwaffe reicht bis in das Altertum zurück. Er wurde in der neuen Zeit von gewissen politischen Parteien (Anarchisten, Syndikalisten und russischen Kommunisten) zu einer Theorie ausgebildet und als "Propaganda der Tat" bezeichnet. Wie die Schüsse von Serajevo beweisen, und wie die verschiedenen Attentate auf Mussolini neuerdings gezeigt haben, können solch unüberlegte Handlungen von politisch unreinen oder von fanatischen Hitköpfen das Schicksal von Millionen entscheiden.

**Rundschau des Staatsbürgers.****Erleichterungen im Reiseverkehr nach den skandinavischen Ländern.**

Am 15. Mai ist der neue Personen- und Gütertarif im Verkehr zwischen Dänemark, Schweden und Norwegen und Polen einerseits, sowie Danzig andererseits in Kraft getreten. Dank dieses Tariffs ist es den Reisenden möglich, direkte Karten und Gepäckkästen von den Stationen Danzig, Gdingen, Kattowitz, Krakau, Lemberg, Lodz, Pozna, Pułt, Stolpe, Warschau und Bentschen nach den dänischen Stationen Gjedser und Kopenhagen, nach den schwedischen Stationen Göteborg, Malmö und Trölleborg und nach der norwegischen Station Oslo und umgekehrt zu lösen. Die Fahrkarten und Gepäckkästen werden in der Landesvaluta entrichtet. Bemerkenswert ist, dass die Fahrkarten zur Benutzung des Seeweges von Warnemünde nach Gjedser, von Kopenhagen nach Malmö und von Sachsen nach Trölleborg und umgekehrt berechtigen. Reisende, die die direkten Waggons (d. h. diejenigen, die mit über See gesezt werden) Berlin—Stockholm—Oslo und umgekehrt benutzen wollen, müssen die Platzkarten vorher an den Bahnhofsschaltern der oben erwähnten Stationen bestellen. Diejenigen Reisenden, die die direkten Waggons nicht benutzen wollen, müssen in den Hafenstationen, wo die Platz- und Gepäckrevision erfolgt, auf das Schiff umsteigen. Bei Benutzung der direkten Waggons erhält sich das Umsteigen, da die Revision in den Waggons selbst erfolgt.

**Aleine Rundschau.**

\* Die Fahrt ins Glück. Vor dreißig Jahren war im Hause des Bankiers Morgan zu New York ein kleiner Laufjunge namens Summington beschäftigt, der eines Tages im Treppenhaus auf dem Treppengänger herunterstürzte und dabei einem Herrn an die Brust stieg, der eben die Stufen heraufkam. Zu seinem Schrecken bemerkte er, dass es der Chef des Hauses, J. P. Morgan, selbst war, doch zog er sich so geschickt aus der Affäre, gab so famose Antworten, dass der alte Herr den Jungen im Auge behielt und ihn im Laufe der Zeit lancierte. Heute ist Mr. Summington einer der bestbezahlten Mitarbeiter des Hauses Morgan. Was wäre, so darf man fragen, aus ihm geworden, wenn er damals, statt auf dem Geländer herunter zu rutschen, den Fahrstuhl benutzt hätte?

der zehn Stunden länger in der Luft blieb als Lindbergh, und dessen Motor bis zum letzten Benzintropfen tadellos gearbeitet hat. Also wird man vorläufig, solange es sich nicht um Verkehrsflüge handelt, von der Benutzung mehrerer Motoren absieben können, wenn es dafür auf der anderen Seite gelingt, mehr Brennstoff mitzunehmen.

Die ernsthafte Vorbereitung für einen Gegenbesuch eines europäischen Flugzeuges in Amerika werden augenblicklich von den Junkers-Werken getroffen. Obwohl es offiziell noch nichts darüber bekannt ist, ob ein Berlin—Neuport-Flug vorbereitet wird, aber aus den letzten Nachrichten, die man aus den Werkstätten hört, kann man wohl mit Sicherheit darauf schließen, dass dies der Fall ist. So baut Junkers vor allem an einer Maschine, die im Verbrauch von Öl und Benzin bedeutend sparsamer und rationeller arbeitet, als alle bisher verwandten Typen. Die Ersparnis an Öl ist ebenfalls wichtig, steht doch der Verbrauch an Öl im Verhältnis zum Verbrauch an Brennstoff etwa wie 1 : 2. Gelingt es, dieses Problem zu lösen, so wird damit den deutschen Flugzeugen eine große Chance für die glückliche Ausführung des zwischenlandungslosen Transoceanfluges von Europa nach Amerika gegeben.

Lindbergh hat den Rückflug von Paris nach Neuport nicht angetreten, weil er ihn für zu schwierig hielt. Über die Pläne Chamberlins ist noch nichts bekannt. Jedoch ist kaum anzunehmen, dass er über den Ozean zurückfliegt, allenfalls über Asien. Mit Recht sind die Flieger der Ansicht, dass ihr Flugzeug nicht im entferntesten genügend Gewicht dafür leistet, dass sie den Transoceanflug in umgekehrter Richtung ausführen können. So bietet sich dem deutschen Flugwesen eine ungeheure Chance, und es wäre zu begrüßen, wenn es gelänge, dass ein Deutscher zum ersten Male einen zwischenlandungslosen Flug von Berlin nach Amerika ausführen würde.

**Der „Club der Fallschirmhelden“ und sein Mitglied Lindbergh.**

Unter den zahlreichen merkwürdigen Klubs, die es in den Vereinigten Staaten gibt, ist der „Club der Fallschirmhelden“, der Soldaten und Piloten der amerikanischen Armee und Postflieger zu seinen Mitgliedern zählt, wahrscheinlich der exzentrischste. Ein angehendes Mitglied dieses Klubs ist der über Nacht weltberühmt gewordene Charles Lindbergh, der nicht weniger als dreimal die Verpflichtungen, die vor dem Eintritt in den Club zu beobachten sind, erfüllt hat. Das heißt, er hat sich durch seine Geistesgegenwart mit einem Fallschirm dreimal vom sicheren Tod gerettet. Nur Leute, die diese Bedingungen erfüllt haben, können Mitglieder des Klubs sein, der vor fünf Jahren von einem Leutnant H. R. Harris gegründet wurde. Leutnant Harris' Flugzeug war bei einem Fluge beschädigt worden. Harris war mit einem Fallschirm versehen, der übrigens damals noch eher

als ein Hindernis, denn als Mittel zur Lebensrettung betrachtet wurde. Es gelang dem Leutnant, von seinem Flugzeug abzuspringen und mit Hilfe des Schirms glücklich zu landen, während seine Maschine am Boden verbrannte. Seitdem war die Bedeutung des Fallschirms anerkannt, und jeder amerikanische Flieger wurde mit diesem Apparat ausgerüstet. Der Gedanke, einen Club der Fallschirmhelden zu gründen, gehört dem Journalisten und Flieger E. Timmermann, der aber die Verwirklichung seiner Idee nicht mehr erlebt — er kam bei einem Zusammenstoß in der Luft ums Leben.

Man erzählt sich in Amerika zahllose Anekdoten über diesen eigenartigen Club, der übrigens nur inoffiziell existiert. So wird unter anderem folgende tödliche Episode berichtet: Der Fluglehrer Martin befahl eines Tages einem seiner Schüler, ihn bei einem Probeflug als Passagier mitzunehmen. Der Lehrer saß in dem offenen Flugzeug hinter dem Führer. Er schlug auf seinem Sitz ein und wurde bei einer heftigen Kurve herausgeschleudert, so dass sein Oberkörper in der Luft hängen blieb. Er zog sofort den Fallschirm und konnte glücklich landen. Als der Schüler nach einem Dreistundenflug am festgesetzten Platz niederging, wurde er von einem Telegraphenboten empfangen, der ihm ein Telegramm folgenden Inhalts überreichte: „Nächstes Mal warten Sie gefällig auf mich. Martin.“ Der Pilot drehte sich um — der Platz hinter ihm war leer! Man weiß nicht, ob die Geschichte wahr ist, jedenfalls wurde aber Leutnant Martin nach diesem Vorfall in den Club aufgenommen.

Lindbergh sprang einmal mit einem Fallschirm aus einer Höhe von nur 400 Meter ab, was besonders gefährlich ist, weil der Flieger einige Zeit warten muss, bis sich der Fallschirm öffnet. Je größer die Höhe, um so mehr Chancen hat er, glücklich zu landen, während ein Abprall aus geringer Höhe die größte Kaltblütigkeit und Geistesgegenwart verlangt. Bei dem ersten Abprall hatte sich Lindbergh eine starke Verletzung am Schulterblatt zugezogen. Das zweite mal sprang Lindbergh aus einer Höhe von 1700 Metern ab, nachdem seine Maschine mit einer anderen einen heftigen Zusammenstoß gehabt hatte. Er landete glücklich 400 Meter entfernt von seinem zertrümmerten Flugzeug.

Ein anderes angesehenes Mitglied des Clubs, Leutnant Johnson, geriet einmal mit seinem Flugzeug in einer Höhe von 4000 Metern in einen Wirbelsturm. „Es regnete“, so erzählte er später, „wie aus vierzig Ozeanen über mich. Das Schlimmste war, dass ich, als ich instinktiv nach dem Fallschirm griff, den Ring nicht finden konnte; ich fasste noch einmal, der Ring war nicht da. Nichts zu machen, ich sauste herunter, als mir plötzlich einsfiel, dass ich den Ring an der verkehrten Seite gefunden hatte. Dummkopf! sagte ich zu mir. Richtig, der Ring war da. Wenige Sekunden später öffnete sich der Fallschirm über mir. Ich blieb an einem Apfelbaum hängen, der an andere Früchte gewöhnt war, als ich es bin, und glitt herunter zur blütenübersäten Erde, ohne den geringsten Schaden zu nehmen.“

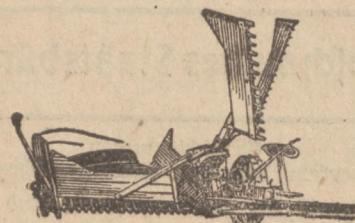
**Beste Oberschles.**

**Steinkohlen, Hüttenkoks**  
**Steinkohlen-Briketts**  
für Industrie und Hausbrand  
waggonweise u. Kleinverkauf

**Górnośląskie**  
**Towarzystwo Węglowe**  
Tow. z ogr. por.

**TORUŃ, ulica Kopernika 7.**  
Telefon 128-113.  
Vertretung d. Konzerns „Robur“—Katowice.

**KRUPP**



**Grasmäher, Getreidemäher**  
**Garbenbinder.**

**WITT & SVENDSEN G. m. b. H. DANZIG**  
Fernsprecher: 24531 und 24532. 7708

**Ringofen-Ziegelei Nowe**  
(Pomorze).

Den geschätzten Interessenten zur ges. Kenntnisnahme, daß Ziegelsteine per Rahn, in Waggonladungen und ab Hof zu haben sind. 7882

**Akkumulatoren**

für alle Zwecke, sowie sämtliche Einzelteile liefert prompt und billigst

**Danziger Akkumulatoren-Fabrik „Dafa“**  
Danzig-Langfuhr, Mirchauer Weg 38-40.

• Ueber 35 jährige Erfahrungen! • 7513



**Neue Gras- und**  
**Getreidemäher**

Deutsche Werke (Cormik)  
anerkannt erstklassig und  
preisgünstig zu vor-  
teilhaften Bedingungen,

ebenfalls gebrauchte, gute **Mäh-Maschinen**

empfiehlt

**Maschinen-Fabrik E. Papendick**  
Przechowo, powiat Świecie. 7803

**Städtische Gasanstalt**

verkauft en gros und en détail

**Benzol pa. Qualität**

Versand evtl. in eigenen Fässern

**Koks verschied. Sorten**

Augemessene, ermäßigte Preise.

Meldungen: schriftliche Jagiellońska 38

telephonische unter Nr. 630 und 631. 8842

Habe größeren Posten

**Gtacheldrah**

abzugeben. 4287

Z. Przybylski, ul. Kościuszki 6.

— Telefon 1074. —

**Prima**  
**oberschlesische**

**Steinkohle**

und

**Hüttenkoks**

Brennholz

und beste

**Buchenholz-**

**kohle**

liefer

Andrzej

**Burzynski**

ul. Siemkiewicza 47

Telefon 206 7488

Baureparaturen

sow. Neubauten bis zur

Schlüsselabgabe,

Spez.: „Scheunenbau“

werd, unt. günstigen

Zahlungsbedingung,

schnell u. sachgemäß

ausgeführt.

Zeich-

nung bzw. Konsens w.

kostenlos angefert.

Holz nast. 7588

Centrala Handlowa i

Przemysłowa Sp. z o.o.

Więcbork (Pomorze)

Telef. 25 u. 35.

Zugeförmittene

Rifenteile

auch festig genagelt,

a. Wunsch gezinst, in

id. gewünscht. Stärke

u. Ausführg. liefer

A. Medzeg,

Jordan, d. Weichsel.

Telefon 5. 7511

liefer

7455

liefer

B. Muszyński

Selfabrik, Lubawa.

pow. Toruń. 7583

liefer

7455

liefer

B. Muszyński

Selfabrik, Lubawa.

pow. Toruń. 7583

liefer

B

Bromberg, Sonntag den 12. Juni 1927.

## Die polnischen Bauern.

## Der Kongress der polnischen Bauernpartei.

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.)

Warschau, 9. Juni. In den Pfingsttagen fand in Warschau der Kongress der im Vorjahr entstandenen "Bauernpartei" statt. An ihm nahmen nach Parteigaben 1760 Delegierte teil. Zum Vorsitzenden des Kongresses wurde der Präsident der Partei Abg. Waleron gewählt.

Eine zweistündige Rede hielt der Abg. Jan Dabiski, der seine Aufführungen in einer Reihe von Resolutionen zusammenfaßte, welche vom Kongress angenommen wurden. In diesen Beschlüssen spiegelte sich die schon an anderer Stelle charakterisierte elastische Politik der "Bauernpartei" ab. Der Kongress der Partei, die prinzipiell auf dem unbedingten Klassenstandpunkt steht, beschloß unter enthusiastischen Hochrufen Huldigungen an den Staatspräsidenten sowie an den Marschall Piłsudski und erklärte das Verhältnis der Partei zur Regierung als im allgemeinen wohlwollend, doch mit Ausschluß der Minister Menszowski, Niegziabrowski und Staniewicz, deren Ausschaltung aus dem Kabinett Piłsudski verlangt wird. Eine besondere Resolution verurteilte den Faschismus und den Monarchismus, die dem Kommunismus gleichzustellen und ebenso wie dieser zu behandeln seien. Abg. Dabiski beführte in seiner Rede ganz vorsichtig die Frage der Minoritäten und beschränkte sich auf die Feststellung, daß die Bauernpartei mit den nationalen Minderheiten in gutem Einvernehmen bleiben möchte, ohne zu sagen, worin dieses Einvernehmen bestehen mag.

Hierauf hielt Abg. Wrona ein Referat über Organisationsfragen, dem eine zweistündige Diskussion folgte.

Eine gelegentliche Störung erfuhren die Debatten durch die oppositionelle Haltung des Delegierten Klimmek, welcher gegen die Beschlüsse des Kongresses Protest erhob. Nach Erledigung des Programms wurde die Nationalhymne abgesungen, und die Kongreßteilnehmer begaben sich in geordnetem Zuge von einer Musikkapelle geleitet, die kriegerische Weisen wie: "Wenn das Volk in den Kampf zieht", "Die 1. Brigade" u. dgl. spielte, nach dem Sächsischen Platz, an das Grab des "unbekannten Soldaten". Hier wurden Kränze und eine Gedenktafel niedergelegt. Auf dem Sächsischen Platz sind auch Leute aus der "Unabhängigen Bauernpartei" erschienen und suchten die patriotische Stimmung der "klassenbewußten", "revolutionären" und zugleich sehr loyalen Bauern aus der Dabiski-Gemeinde durch böse Burufe und durch Verteilung von Flugblättern zu stören. Stellenweise hat auch die Polizei interveniert.

Beschlüsse des Kongresses der Bauernpartei  
(Stronnictwo chłopskie).

Die Beschlüsse auf dem Kongress der Bauernpartei, der am 5. d. M. in Warschau stattgefunden hat, verschaffen einen interessanten Einblick in die Orientierungen, die für diese Partei während der außerordentlichen Sejmssession und später im Wahlkampfe richtunggebend sein dürften. Wir führen hier die wichtigsten Beschlüsse des Kongresses im Wortlauten an:

"Wir Bauern als Mehrheit der Nation und als Besitzer der Mehrheit des staatlichen Territoriums der polnischen Republik betrachten den polnischen Staat als unsere Republik. Die Unabhängigkeit und Ganzheit des Staates sowie die Unantastbarkeit seiner Grenzen betrachten wir als Bedingung unserer Entwicklung und unseres Fortschritts; daher sind wir bereit, die Unabhängigkeit und Ganzheit der Republik gegen jeden Feind bis zum letzten Blutstrom zu verteidigen.

Mit allen unseren Nachbarn wollen wir in Eintracht und in politischen wie auch wirtschaftlichen guten Beziehungen leben, denn wir betrachten den Frieden als die grundlegende Bedingung für die Entwicklung der Menschheit, und insbesondere für die arbeitenden Massen.

Die polnischen Bauern soll eine Klassensolidarität mit den weißrussischen und ukrainischen Bauern im Kampf um Land und um die soziale Befreiung verbinden.

"Wir in der Bauernpartei organisierten Bauern erklären uns mit voller Überzeugung für die Erhaltung der republikanischen Verfassung in Polen mit dem parlamentarisch-demokratischen System, denn nur eine solche Verfassung garantiert den Bauern den gehörigen Einfluß auf das Schicksal und die Angelegenheiten des Staates.

Der Kongress der Bauernpartei, der auf dem Boden eines gefundenen, auf das allgemeine, direkte und geheime Wahlrecht gestützten parlamentarischen Systems steht, ist der Ansicht, daß die Rechtsmehrheit des gegenwärtigen Sejm durch ihre reaktionären Gesetze und die Bildung sowie die Unterstützung reaktionärer Regierungen absichtlich die parlamentarische Verfassung unter den breiten Bauern- und Arbeiterklasse kompromittiert hat. Die Bauern erwarten mit großer Erbitterung und Ungeduld die Auflösung des gegenwärtigen reaktionären Sejm und können nicht verstehen, warum dieser Sejm nicht sofort nach den vorjährigen Materiellen aufgelöst wurde.

Der Bauernkongress verlangt die Auflösung des gegenwärtigen Sejm und die Verfassungsgemäßigkeit Durchführung neuer Wahlen in den Sejm und in den Senat. Der Kongress fordert den Club der Bauernpartei auf, sich allen Bemühungen einer Verlängerung der Amtszeit des gegenwärtigen Wahlrechtes zum Schaden der Bauern erwartet werden kann.

Der Kongress der Bauernpartei reicht seine Huldigung dem Marschall Piłsudski dar und drückt ihm seine Dankbarkeit dafür aus, daß er nach dem Maiumsurz auf manchen Gebieten des staatlichen Lebens die Sanierung durchgeführt hat und daß er das Bollwerk der Reaktion in Gestalt des Blocks der Chjena-Piast-Parteien gebrochen hat und mitteile bricht.

Bei diesen Aktionen wird die Regierung des Marschalls Piłsudski immer die aufrichtige Unterstützung der Bauernpartei und aller Bauern erfahren. Gleichzeitig aber stellt der Kongress fest, daß die Hoffnungen der Bauern auf große soziale Reformen nach der Mairevolution, insbesondere auf eine radikale Agrarreform gänzlich enttäuscht wurden. Daran ist die gegenwärtige Zusammensetzung des Ministerkabinetts schuld, in welchem die Ressorten der Landwirtschaft, der Agrarreform und der Justiz von Rückgriffen und Vertheidigern des Klasseninteresses des Großgrundbesitzes besetzt sind. Um das Ergebnis, das durch die Anwesenheit der Herren Minister Menszowski, Niegziabrowski und Staniewicz in der Regierung des Marschalls Piłsudski in den

breiten Bauernmassen hervorgerufen wird, zu vermeiden, verlangt der Kongress die Rekonstruktion des Kabinetts und den Austausch der genannten Minister gegen Leute, die den Geist der Zeit verstehen (!!) und die Erforderlichkeit der Durchführung der Agrarreform anerkennen.

Der Bauernkongress stellt mit Bedauern fest, daß die gegenwärtige Bersplitterung der Bauern in einige Parteien der Bauernschaft unerlässlichen Schaden zufügt.

Der Bauernkongress weist den Hauptausschuß an, bei den folgenden Sejm- und Senatswahlen danach zu streben, auf gerechter Basis einen Wahlblock der demokratischen Linken, d. h. der Bauern und Arbeiter zu bilden.

In den anderen Beschlüssen sagt der Kongress den Kampf gegen die Rechte, den "Piast", aber auch gegen die Kommunisten an, und legt dem Hauptausschuß der Partei die Aufgabe ans Herz, die "Wyzwolenie"-Partei in die Bauernpartei einzusaugen. (Die Konkurrenz soll verschlungen werden!) Der PPS und der Arbeitspartei (!) gegenüber stellt sich die Partei auf freundliche Boden, jedoch unter Wahrung des besonderen bäuerlichen Klasseninteresses.

Der Kongress hat den ersten Pfingstfeiertag zum Bauernfeiertag erklärt. Diesen Tag haben die Bauern in jedem Jahre durch Hissen von Fahnen, Abhaltung von Versammlungen usw. zu feiern. Zum Parteiaabzeichen wurde das vierblättrige Kleeblaß: das Symbol des Glücks und der Hoffnung gewählt. Die Partefahne wird die staatlichen Farben haben, jedoch mit einem grünen Kleeblaß auf dem oberen (weißen) Felde der Fahne versehen sein.

\*

Es ist sehr bezeichnend, aber für die Kenner der Dabiskischen Diplomatik durchaus nicht verwunderlich, daß die in die Öffentlichkeit gelangten Resolutionen des Kongresses überaus zähm sind. Das Wesentliche des Programms der Bauernpartei hat sich verfälscht und ist in den offiziellen Beschlüssen nicht aufzufinden. Das vom Obersten Rat der Partei noch vor einem Monate veröffentlichte Programm geht in seinem Radikalismus sehr weit und reduziert den Maximalbesitz an Land bis 60 Hektar. Die Enteignung des dieses Maximum übertreffenden Grundbesitzes soll — gemäß dem Programm der Partei — ohne Entschädigung enteignet werden. Darüber schweigt sich der Kongress aus.

## Zarendiener, Bolschewistenfreund und — Pole.

Lodz, 10. Juni. Ein Verein ehemaliger politischer Gefangener in Lodz hatte Anstoß daran genommen, daß in Ruda-Pabianicka ein polnischer Oberst vom polnischen Staat Pension bezog, obwohl er sich in den Revolutionsjahren von 1907 bis 1910 als damaliger Inspektor der zaristischen Gefängnisse im Gouvernement Tobolsk durch seine Grausamkeiten gegenüber den politischen Gefangenen ausgezeichnet hatte. Nach seiner Rückkehr aus Russland trat dieser Oberst, Hryniwski mit Namen, in die polnische Armee ein und wurde später pensioniert. Der Vorstand des Vereins beschloß nun, die polnische Behörde auf diesen Oberst aufmerksam zu machen und zu erwirken, daß ihm die Altersversorgung aus der polnischen Staatskasse entzogen werde. Der Verein versuchte eine längere Befreiung, in welcher die Rolle Hryniowskis aufgedeckt wird und die der Presse mit der Bitte um Veröffentlichung überwandt wurde. Da die Artikel in ziemlich scharfem Tone gehalten waren, sah sich Hryniwski veranlaßt, eine Privatklage einzureichen und um Bestrafung der Autoren und der verantwortlichen Redakteure, die die Befreiung abgedruckt hatten, zu bitten. Die Folge war, daß die Redakteure der Lodzer "Freien Presse" (Adolf Kargel), der "Lodzer Volkszeitung" (Ludwig Kukl), der "Republika" (Waclaw Smolik), des "Gloss Polski" (M. Sachs) und des "Rozwój" (Edmund Bartoszek), ferner die ehemaligen Häftlinge aus Tobolsk: Stanislaw Martynowksi, Aleksander Szymanski, Kazimiera Woźniak, Stanislaw Nowakowski und Józef Lippki, die die Befreiung unterzeichnet hatten, auf der Anklagebank des Bezirksgerichts Platz nehmen mußten.

Nachdem die Personalien der Angeklagten festgestellt worden waren, verlas der Vorsitzende die Anklageurkunde, worauf er zur Vernehmung der Angeklagten schritt. Ihre Auslagen stimmten vollkommen überein und richteten sich in schärfer Weise gegen den Kläger Hryniwski. Danach war dieser Mann nach der Ermordung seines Vorgängers zum Gefängnisdirektor ernannt worden und hatte in dieser Eigenschaft die grausamsten Dualen gegen die politischen Häftlinge ausgeschöpft. Sein Grundgedanke war, sich als Pole keine Blöße zu geben und sich durch besondere Strenge in das Licht eines guten Russen zu setzen.

Der Angeklagte Martynowksi war im Jahre 1907 wegen politischer Untreue verhaftet, zum Tode verurteilt und dann zu lebenslänglichem Gefängnis begnadigt worden. Von 1908 bis 1917 saß er im Gefängnis in Tobolsk und hat unter Hryniwski Marterqualen erdulden müssen.

Aleksander Szymanski kam im Jahre 1910 nach Tobolsk. Auch er wurde zum Tode verurteilt und dann begnadigt. Dieser erzählte, welche Methoden Hryniwski anwandte, um die politischen Gefangenen zu quälen. Kurz nach dessen Amtsantritt sei der Befehl gegeben worden, daß die politischen Gefangenen für den Zaren beten sollten. Wer diesem Befehl nicht nachkam, wurde mit Karzer bestraft. Er selbst habe drei Monate lang im finsternen Karzer zugebracht, aus dem er nur dank dem Umstand befrett wurde, weil ihm das Augenlicht zu erlösen drohte. Außerdem hatte man eine schreckliche Art ausfindig gemacht, gegen die Gefangenen mit Strafen vorgehen zu können. Vor der Gefängniswand wurden Attentate ausgedacht, deren man dann die Gefangenen beschuldigte. Diese mußten dann bitter dafür büßen. Man versteckte Munition in den Bellen, verursachte in einem Ofen eine Explosion und hatte dann die Handhabe, Strafen zu verhängen. Sonderbar verfuhr man mit den Toten. Szymanski habe man zum Friseur gemacht, obgleich er nie ein Rasiermesser in der Hand gehabt hatte. Als solcher kam er mit den Feldschern zusammen, von denen er erfuhr, daß man den Toten, um sich von ihrem Tode zu überzeugen, die Schlädel an der Hand durchschüttelte und die Hände an den Sarg nagierte. Weiter habe Hryniwski die Neuerung eingeführt, daß den politischen Gefangenen verboten wurde, an die Familienangehörigen in der Muttersprache zu schreiben, was vorher in Tobolsk und auch in allen anderen Gefängnissen gestattet war. Als sich Szymanski an den Inspektor mit der Bitte wandte, ihm zu gestatten, einen Brief an die Familie in polnischer Sprache zu schreiben, soll Hryniwski erklärt haben:

"Ich erkenne keine andere Nation außer der russischen an."

Die übrigen politischen Gefangenen der Zarenzeit, die jetzt auf einer polnischen Anklagebank sitzen mußten, machen ähnliche Aussagen:

Angeklagter Woźniak: "Ich erhielt die Todesstrafe, die in lebenslängliches Buchhaus umgewandelt wurde. Als ich mich weigerte, Gebete für den Zaren zu sprechen, sperrte mich Hryniwski in eine Einzelzelle, wo er das Gebet an die Tür hesten ließ. Dort hielt er mich bei Wasser und Brot drei Wochen."

Angeklagter Nowakowski: "Ich wurde zu 8 Jahren Zwangsarbeit verurteilt und verbüßte meine Strafe in Mokotow. Dort hörte ich von den Grausamkeiten im Tobolsker Gefängnis. Die Befreiung unterzeichnete ich als Präsident des Vereins der politischen Gefangenen."

Angeklagter Lippki: "Ich sollte verurteilt werden, konnte aber nach dem Auslande fliehen. In Deutschland sah ich Filme, die die Grausamkeiten an den politischen Gefangenen im Tobolsker Gefängnis darstellten. Die Befreiung unterzeichnete ich als Sekretär des Vereins."

Angeklagter Neheld (Deutscher): "Ich wurde zum Tode verurteilt, jedoch zu lebenslänglicher Zwangsarbeit begnadigt. Hryniwski steckte mich für einen Monat in Dunkelarrest, weil ich mich weigerte, für den Zaren zu beten.

Acht Jahre und vier Monate hielt mich Hryniwski in Ketten geschmiedet.

Er hatte allein darüber zu entscheiden, ob die Gefangenen in Ketten zu legen sind."

In Abwesenheit der Vertreter der "Republika", des "Gloss Polski" und des "Rozwój" erklärten deren Verteidiger, daß sich ihre Auftraggeber zur Schuld nicht bekennen. Der Angeklagte Kukl erklärte, daß ihm die Organisation der ehemaligen politischen Gefangenen bekannt sei und daß er zu ihr Vertrauen habe. Er habe es für seine Pflicht gehalten, die Artikel zu veröffentlichen. Der Angeklagte Bartoszek sagte aus, daß ihm die Angaben in den Artikeln als glaubwürdig erschienen seien und daß auch er es für seine Pflicht gehalten habe, sie zu veröffentlichen.

Hierauf wurden die Zeugen vernommen. Abgeordneter Słodzinski, der ebenfalls politischer Gefangener in Tobolsk war, bestätigte in allen Stücken die Aussagen der Angeklagten und drückte seine Verwunderung darüber aus, daß anstatt Hryniwskis die Männer von der öffentlichen Meinung auf der Anklagebank säßen. Mit dem Augenblick der Ernennung Hryniowskis zum Gefängnisdirektor sei das Gefängnis zu Tobolsk die Stätte einer unausprechlichen Dual geworden. Oft habe dieser sich geäußert, daß er schon danach trachten wolle, daß die Gefangenen freipfieren.

Die beiden anderen Zeugen äußerten sich in ähnlichem Sinne.

Der Vertreter des Obersten Hryniwski versuchte den Nachweis zu führen, daß die gegen seinen Klienten erhobenen Anschuldigungen nicht auf Wahrheit beruhen. Als Beweis dafür führte er an, daß Hryniwski aus Russland während der Bolschewikenherrschaft nicht geflohen sei, sondern von den Bolschewiken ein Dokument erhalten habe, in dem diese ihn als Gefängnisinspektor bestätigten. Wäre es anders gewesen, dann hätten ihn die Bolschewiken verfolgt. Er bitte also, die Angeklagten wegen Verleumdung zu bestrafen.

In überaus glänzender Weise widerlegten die vier Verteidiger die Anklage. Sie wiesen darauf hin, daß die Angeklagten und die Zeugen über ein und aus sagten, daß der Gefängnisinspektor sei an den schlimmen Zuständen in dem Gefängnis schuld gewesen. Es sei erwiesen, daß der Gefängnisleiter nur das Recht gehabt habe, eine Strafe bis zu 25 Minutenstrafen zu verhängen, während höhere Strafen vom Inspektor diktiert sein müßten. Da aber erwiesen wurde, daß die Angeklagten bis zu 99 Schlägen erhalten haben, sei es klar, daß Hryniwski den Befehl erteilt habe. Ebenso verhalte es sich auch mit dem Befehl des Gebetes für den Zaren. Auch diesen habe nur der Inspektor erteilen können. Karzerstrafen habe der Gefängnisleiter nur bis zu acht Tagen verhängen dürfen, während die Gefangenen auf Befehl des Inspektors bis zu drei Monaten bestraft worden sind. Aus alledem gehe hervor, daß die Anschuldigungen gegen den ehemaligen Gefängnisinspektor Hryniwski auf Wahrheit beruhen und daß man die Artikelschreiber wegen Veröffentlichung der Wahrheit nicht zur Verantwortung ziehen könne.

Im letzten Wort der Angeklagten sind die Ausführungen des Redakteurs Kukl, der die moralischen Qualitäten des Klägers analysierte, bemerkenswert. Er wies darauf hin, daß dieser während der Zarenzeit ein guter Zarendiener, nach der Revolution ein Bolschewistenfreund gewesen und jetzt ein guter Pole sei.

Rechtsanwalt Cohn ergänzte diese Bemerkung dahin, daß in Russland in der Revolutionszeit

## 64 000 Todesurteile vollstreckt

wurden. Lodz und die Nachbarstädte gaben allein 11 000 Menschen her, die administrativ nach Sibirien verbannt wurden. In dieser schrecklichen Zeit war Hryniwski ganz Henker und nicht Pole. Er hätte edel gehandelt, wenn er seinen Posten benutzt hätte, um den Gefangenen ihr Los zu erleichtern. Die Geschichte kennt den Namen des Sozialrevolutionärs Kletowikow, der es verstand, in der russischen Geheimpolizei Anstellung zu finden, wodurch er Hunderten Freiheitskämpfern das Leben rettete. Später aber wurde er selbst zu lebenslanger Zwangsarbeit verurteilt.

Der Prokurator hielt seine Anklage aufrecht; trotzdem gelangte das Gericht zu einem Freispruch für sämtliche Angeklagten.

## Die kluge Hausfrau

muß an die Einkochläger die höchsten Anforderungen stellen. Die Garantie muß für Sprungfertigkeit und guten Verschluß Gewähr leisten. Vor Entfärbung und Verdröß bewahrt Marke

## "Weiß"

welche seit 20 Jahren einen Weltkrieg erworben hat. Wer wirklich gute Dauerspeisen bereiten will, denkt in der beginnenden Einöde daran, daß Weiß-Erzengelisse an der Spitze massieren und von keiner Nachahmung erreicht werden. Die Erfahrung lautender praktischer Hausfrauen hat dieses bestätigt. Ruhe und erleichtertes Wirtschaften im Haushalt sind der Vorrat für eingewecktes Fleisch, Gemüse und Obst; besonders bei pflichtigem Besuch bewährt sich der Weckapparat als Helfer und gibt auch im Winter Speisen her, die die Saison nicht mehr hat. Die Hausfrau wird durch die Sparsamkeit Stolz und Freude empfinden und die kleine Mühe des Einkochens nicht mehr scheuen. Sie muß aber bei Einkauf von Gläsern und Hilfsgeräten beachten, daß das Beste das Billige und Zweckmäßige ist.

Das Bürgschaftszeichen für Einkochapparate, Einkochläger, Gummiringe und Gelingen der Arbeit ist die Marke

## "Weiß".

Verausstelle: A. Henzel, Bromberg, Dworcowa 97.

Unsere geehrten Leser werden gebeten, bei Bestellungen und Einkäufen sowie Offerten, welche sie auf Grund von Anzeigen in diesem Blatte machen, sich freundlichst auf die "Deutsche Rundschau" beziehen zu wollen.

# Pianos

empfiehlt

in eleganter, modernster, stimmfester, kreuzsaftiger Ausführung mit bester Unter dampfungs-Repetitionsmechanik

zu mässigen Preisen

Auf Teilzahlung bis 18 Monate.

bei langjähriger Garantie für gute Haltbarkeit

Vertretung bester ausländischer Firmen

## B. Sommerfeld

Pianofabrik und Großhandlung

Bydgoszcz, ulica Śniadeckich 56. — Tel. 883 und 918.  
Filiale: Grudziądz, ulica Groblowa 4. — Tel. 229  
Gegr. 1905.

7942

Telefon 150 und 830.

## Beste Oberschl. Steinkohlen :: Hüttenkoks Steinkohlen - Briketts

für Industrie und Hausbrand  
waggonweise u. Kleinverkauf.

## Schlaak i Dąbrowski

Sp. z o. p.

Bydgoszcz, ulica Bernardyńska 5.

Telefon 150 und 830.

7517

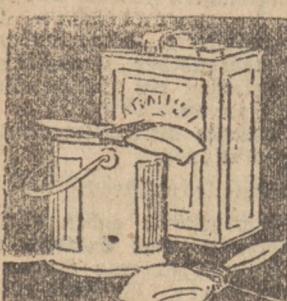
Vertretung des Konzerns „Robur“, Katowice.

## Pelze

Damen- und Herrenpelze, sowie sämtliche Pelzbesätze, Kragen und Schals kaufen Sie jetzt am billigsten auch auf Teilzahlungen. Außerdem werden jetzt Reparaturen und Umarbeitungen sauber u. billigst ausgeführt. Zahlungen können bei Abholung der Pelze im Herbst erfolgen.

7262

„Futropol“ Stary Rynek 27.



### Jeder sein eigener Maler

Deine Wohnung kannst Du Dir selbst für wenig Geld renovieren, wenn Du die Farben

in der

Monopol-Drogerie Fr. Bogacz, Bydgoszcz, Dworcowa 94 kaufen. Fachmännischer Rat wird gern erteilt.

7514

Offeriere zu niedrigen Preisen

Fahrräder

Wanderer :: Brennabor  
Pneu :: Continental

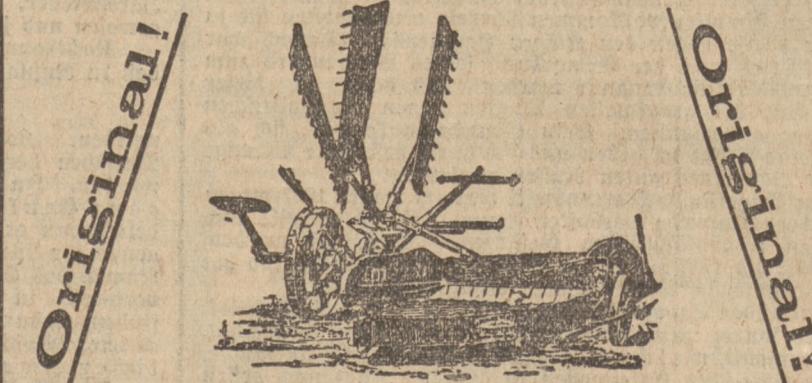
Zubehörteile Gummi Reparaturwerkstatt  
Ernst Jahr, Dworcowa 18b.

Nähmaschinen

Pflaff :: Mundlos  
Anker :: Veritas

## Öfenbau - Herdbau Reparaturen.

Herrn. Pflaum, Töpfermeister  
Patorego 2, früh. Poststraße. 4023



## Gras- und Getreidemäher

Cormick und Deering

## Pferderechen Venzki

## Kartoffelhäufler u. Jätepflüge

## Einspanner-Hackmaschinen „Rekord“

1½ Mir., für Rüben und Getreide in allen Reihenweiten

## Milchseparatoren „Standard“

Günstige Zahlungsbedingungen.

7412

## 80 % Essig-Essenz 80 %

in Ballons u. Flaschen der bekannten Firma

Kozik

offeriert der Vertreter B. Mucha,  
Bydgoszcz, ul. Paderewskiego Nr. 32.

## J. Szymczak

BYDGOSZCZ

Telefon 1122.



## Landw. Maschinen

aller Art, sowie

## sämtliche Ersatzteile

kaufen Sie zu den günstigsten Bedingungen

bei der 7500

## Landw. Zentralgenossenschaft

Bydgoszcz, Dworcowa 30. Abt. Maschinen.

Büro: 1 Treppe, links. Tel. 374.

Beachten Sie unseren Ausstellungsplatz Ecke Dworcowa-Król. Jadwigi (Bahnhof-Viktoriastr.).

Verlangen Sie unsere Preisliste!



## Foto-Amateure!

Entwickeln, kopieren, retuschieren, Vergrößerung, u. Diapositive werden prompt, sauber u. billig ausgeführt.

## Foto-Drogerie

Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 15.

Auswärtige Bestellungen erledige postwendend.

7733

## Bäder u. Kurorte

## Schlesisches Moorbad Ustron

an der Weichsel, in den Beskiden, 354 m ü. d. M.

Angezeigt bei Frauenleiden, Rheumatismus, Gicht, Arthritis deformans, Ischias, Neuralgie, Exsudaten, Blutarmut u. a.

Badearzt Dr. E. Sniegdon.

Eigene Moorlager. Modernes Kurhaus und Kurhotel. Park, Tennis, Kino, Tägl. Kurkonzerte, Militärkapelle. Herrliche, gesunde Lage. Mäßige Preise.

Geöffnet vom 15. Mai bis Ende September.

In der Vor- u. Nachsaison Preisnachlaß.

Auskünfte erteilt die

7504 Badeverwaltung.

## Nord-Hotel Zoppot

### Hotel u. Pensionat

(Gartenrestaurant). Herrliche Lage, gegenüber dem Kurhaus-Casino. Das ganze Jahr geöffnet. Tel. 89.

**Gute Küche und Getränke.** Civile Preise. 7548

## Ostseebad Zoppot

Freie Stadt Danzig

Sommer- u. Winterkurort

wegen billiger Lebensmittel außerst preiswerter Aufenthalt.

Grosse Sportwoche 8.-10. Juli, Wasserwoche 10.-17. Juli, Berühmte Waldoper „Götterdämmerung“ 24., 26., 28., 31. Juli und 2. August, Warmbad, Inhalatorium, Brunnenkuren, Moorbäder.

Kostenlose Auskunft durch die Badeverwaltung. Guldenuhrung

## Bad Salzbrunn



IN SCHLESIEN

KATARRHE-ASTHMA  
NIEREN-GICHT-ZUCKER

PROSPEKTE D.D. BADEDIREKTION

## Luftkurort Strauchmühle bei Oliva

7550

im Freistaat Danzig

10 Minuten Fußweg von Oliva. — Ca. 25 Minuten zur See. Idyllisch im Walde gelegen, besonders für Erholungsbedürftige.

Gut eingerichtete Balkonzimmer mit und ohne Pension.

Beste Verpflegung. Mäßige Preise. Warmbäder im Hause.

Verlangen Sie Prospekt! Bes. A. Leitzke Ww., Tel. Oliva 1.

## Danziger Ostseebäder

### Brösen

### Neuhude

### Oliva-Glettkau Weichselmünde.

7341

Billige Preise. Keine Kurtaxe.

Auskunft erteilt Städt. Kur- u. Seebäderverwaltung und Danziger Verkehrszentrale, Danzig.

# Zuchtbullen

gebe wieder sehr preiswert ab.

Ebenso stelle einige sehr schöne

# Jährlings - Böde

(Merino-Fleischscha) zum Preise

von 150-200 Zloty zum Verkauf.

7316

# Goeth, Gorzechów (Gothheim)

bei Jabłonowo.

## Fordson-Trecker

neuwertig, mit fabrikneuem Sackflus „Pinscher“, sehr preiswert zu verkaufen bei günstigen Zahlungsbedingungen. Evtl. werden auch gleichwertiges Auto oder neue Landmaschinen und Geräte in Zahlung genommen.

7971

Westfalia - Separator  
Otto Bahlmann,

Danzig, Altschottland 7-10



# Motorboot

flüss- und feuchtig, 13,20 m lang, 2,75 m breit, 65 P. S. mit geodeter Borderküste, in tadellosem Zustand, guter Schlepper, ca. 60 Personen fassend, sehr preiswert zu verkaufen.

7973

M. Nistau,

Danzig-Danziger, Heresanger 46.

## 15 Leitwindeldrehbühne

von 1 bis 3 Meter Drehlänge

2 Stufen, 3 Fräsmaschin., 4 Stangen

verkauft preiswert

7728

Ing. J. i. J. Koz. Bydgoszcz,

Tel. 15-45. Grodzka 30. Tel. 15-45.

# Rühlalage

m. 4000 Kal. Leistung, noch in Betrieb zu leben,

ganz günstig zu verkaufen; zollfrei, da in Danzig steht. Sehr geeignet für Wollstriebe. Preis D. G. 1500 ab Danzig. Angeb. unt. R. 8 an Fil. Dt. Rundschau, S. Schmidt, Danzig, Holzmarkt 22.

# Bandsäge

zu kaufen gesucht. Angebote mit Preisangabe unter S. 7936 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

# Eisengussbruch

Nennen Sie uns Ihren Preis.

7090

# Rohhäute - Felle

Marder, Iltis, Fuchs, Otter, Hasen, Kanin, Kokhaare usw.

kauf

# Fell-Handlung P. Voigt

Bydgoszcz, Bernardynska 10.

Telefon 1441. 7492

Telefon 1558.

# Teer- und

Heflößer

sucht laufend zu laufen „Imprenca“. Bydgoszcz, Jagiellońska 17. Telefon 1214, 1215 u. 1003. 7646

# Offene Stellen

# Schnittfräser u. Schnittpolierer

werden verlangt. 7867 Schuhfabrik Friedland, Jagiellońska 11.

# Mit 5 Mk!

erzielt Mann u. Frau dauernd mühelos hohen 7259

# Verdienst!

(auch als Nebenerwerb)

Wie?

# Gewerbe

erfahren Sie kostenlos durch Anfrage an Schließbach 124 Dresden-A. 418

# Milchfütterer

p. soj. a. Arbeitsbüro

M. Piotra Starzy 4.

# Beamten

ausverkauft

Kotowszcza 7088

# Stenotypistin

deutsch und polnisch sprechend. Bewerbung mit Zeugnisaufschriften unter R. 7958 an die Geschäftsstelle d. Zeitg.

7498

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

dauernd mühelos hohen 7259

# Beamten

erzielt Mann u. Frau

## Gretel Ferch Hans Mehlhose

Verlobte

Brodna Berlin-Falkenberg  
Pflingsten 1927. 4298

Ihre Vermählung zeigen an

Alfred Fuchs und Frau Friedel  
geb. Kurzhals

Bydgoszcz, Juni 1927.

4295

Von 9-2 Dworcowa 56

Rechts-Beistand  
**Dr. v. Behrens**  
Paß-, Hypotheken-,  
Steuer- und Ge-  
richts-Schwierig-  
keiten. 6208

Von 4-8 Promenada 3  
7655

**Hebamme**  
erteilt Rat und nimmt  
Bestellungen entgegen  
**R. Skubińska**,  
Bydgoszcz, 6460  
ul. Śniadeckich Nr. 18  
Telephon 1073

**Östl. Kind.** als eigen  
abzug. Off. u. S. 4220a.  
die Geschäftsst. d. Zeitg.

Statt jeder besonderen Meldung.

Am 10. Juni, morgens 2 Uhr, erlöste ein sanfter Tod von seinem kurzen, aber schweren Leiden meinen innig geliebten Mann, unjeren guten Schwiegervater, Großvater, Schwager und Onkel, den 7069

Kentier

## Heinrich Kerber

im fast vollendeten 79. Lebensjahre.

Im Namen der Hinterbliebenen

**Elisabeth Kerber** geb. Boldt.  
Grudziądz, den 10. Juni 1927.

Die Beerdigung findet am Montag, den 13. Juni, nachm. 3 Uhr, vor der Leichenhalle des egl. Friedhofes im Stadtwald aus statt.

Aufmann

## Johann Gnossa

im 68. Lebensjahre.

Im Namen der tieftrauernden Hinterbliebenen  
**Mathilde Gnossa** geb. Biemle und Kinder.

Magdeburg, Gr. Diesdorferstr. 11. 8018

## Die Beerdigung

unseres lieben Entschlafenen findet

Montag, den 13. Juni

um 4½ Uhr von der Halle des  
alten Friedhofes aus statt. 4282

Helene von Haw  
und Kinder.

## Hebamme

ert. Rat, nimmt briefl.  
Best. entgeg. u. Damen  
z. läng. Aufenth. Distr.  
verl. Friedrich. Station  
und Bhn. Gnieztowice,  
Rynel 13, zwisch. Toruń  
und Nowy Targ. 2623

**Herren- u. Haushaltshilfe**  
wird sauber, billig und  
schnell gewaschen u. ge-  
plättet. Keine Wäsche  
auf Wunsch auch nur  
geplättet. 4286

Warszawska 22, 3 Tr.,  
links (fr. Karlstr.).

Werbung





# Ruder-Verband Posen-Pommerellen

Sonntag, den 19. Juni 1927, nachm. 2<sup>30</sup> Uhr auf dem Holzhafen in Brahnau

# 7. Ruder-Regatta

Tribünenkarten zu 5.—, 3.— und 2.— zł sowie Schülerkarten zu 2 und 1 zł bei: A. Dittmann, Wilhelmstr. 16, Ernst Mix, Danzigerstr. 165, W. Ramisch, Danzigerstr. 5, Gebr. Neitzke, Theaterplatz

## MILITÄR-KONZERT

7903

**Globin**  
die  
Edel-Schuhkrem

Fritz Schulz jun. G.m.b.H., Danzig

Entwickeln  
Abzüge  
Vergrößerungen  
Diapositive  
et. sonstige Photoarbeiten  
schnell — gut — preiswert

**Schwanen-Drogerie**  
Bromberg  
Danzigerstraße Nr. 5.

Drahtgeflechte  
4- und 6-eckig  
für Gärten u. Geflügel  
Drähte, Stacheldrähte  
Preisliste gratis  
**Alexander Maennel**  
Fabryka ogrodzeń drucianych  
Nowy Tomyśl 3 (Woj. Pozn.)

Günstige Preise  
u. Bedingungen!  
  
Fordern Sie Angebot!  
  
Eckert-Grasmäher „Dixi“  
Eckert-Getreidemäher „Diva“  
Eckert-Gabelheuwender „Leon“  
Eckert-Schwadenrechen  
  
Pferderechen  
Schleifapparate — Handablagen  
Vorderkarren — 1a Bindergarn.  
  
Ersatzteile für  
Mähmaschinen aller Systeme!  
Günstige Bezugsquelle  
für Händler!  
  
**E. Schulze & T. Majewski**  
Vertretung der Eckertwerke  
Bydgoszcz  
Dworcowa 70/71. Telefon Nr. 56.

Zu günstigen Preisen u. Bedingungen empfehlen wir:  
  
**Mähmaschinen**  
Original Deering  
„ McCormick  
„ Eyth  
  
Schleifsteine, Vorderwagen und Deichselträger  
Pferderechen — Ganz- und Halbautomat  
Gabelheuwender  
  
Ersatzteile für Mähmaschinen zu allen gängigen Systemen vorrätig.

**Gebrüder Ramme, Bydgoszcz**  
Telefon 79. ul. Św. Trójcy 14b. Telefon 79.

**Müller'sche Rübenkreude**  
haltbare Sommerware  
Reiner Zucker-Rüben-Sirup

Wohlschmeckend und nahrhaft  
Billiger beliebter Brotaufstrich  
überall zu haben.

Vorsicht beim Einkauf, da oft ein minderwertiger  
dünner Zuckerablauf als annähernd gleichwertig angeboten wird.

**C. F. Müller & Sohn**  
Boguszewo (Pomorze).

Eiserne Kochherde nach Westfälischer Art  
in verschiedenen Größen.

**Transportable Kachelöfen**

in reicher u. schön. Auswahl  
Übertrifft sind meine  
neuesten Modelle 1927.  
Heizkraft von 60—250 cbm.  
Sparsam. Brennstoffverbrauch

**Oskar Schöpper**  
Bydgoszcz, ul. Zduny 5.

Übernahme u. Ausführ. v. Töpferarbeiten  
Spezialität: Bau von großen Kochmaschinen

7503

7518

7581

7582

7583

7584

7585

7586

7587

7588

7589

7590

7591

7592

7593

7594

7595

7596

7597

7598

7599

7600

7601

7602

7603

7604

7605

7606

7607

7608

7609

7610

7611

7612

7613

7614

7615

7616

7617

7618

7619

7620

7621

7622

7623

7624

7625

7626

7627

7628

7629

7630

7631

7632

7633

7634

7635

7636

7637

7638

7639

7640

7641

7642

7643

7644

7645

7646

7647

7648

7649

7650

7651

7652

7653

7654

7655

7656

7657

7658

7659

7660

7661

7662

7663

7664

7665

7666

7667

7668

7669

7670

7671

7672

7673

7674

7675

7676

7677

7678

7679

7680

7681

7682

7683

7684

7685

7686

7687

7688

7689

7690

7691

7692

7693

7694

7695

7696

7697

7698

7699

7700

7701

7702

7703

7704

7705

7706

7707

7708

7709

7710

7711

7712

7713

7714

7715

7716

7717

7718

7719

7720

7721

7722

7723

7724

7725

7726

7727

7728

7729

7730

7731